

Manual del usuario

SongBook+



Versión 4.0

(Revisión del documento 2)

Índice

1	Ajustes de SongBook+.....	5
2	Cómo añadir archivos a SongBook+.....	6
2.1	Con el Finder (Mac)	6
2.2	Con iTunes (PC con Windows y MAC antiguo).....	7
2.3	Con activación de WLAN (PC con Windows y Mac)	8
2.4	Sin ordenador adicional, con la función "Importar archivos"	9
2.5	Sin ordenador, con la app "Archivos"	10
2.6	Cómo importar archivos PDF desde el correo u otras aplicaciones	11
3	Cómo añadir documentos sin utilizar a la lista de canciones	12
3.1	Añadir archivos manualmente	12
3.2	Añadir archivos automáticamente.....	13
4	Uso de la lista de canciones	14
5	Cómo editar los datos de las canciones	15
6	Visualizar y pasar página de archivos pdf	16
7	Cómo seleccionar la siguiente canción sin interrumpir la actual	17
8	Uso del metrónomo.....	18
9	Uso del modo nocturno	19
10	Grabación de cambio de página automático	20
11	Grabación del puntero en “estilo Karaoke”.....	21
12	Introducción/modificación/eliminación de notas	22
12.1	Introducción de notas	23
12.2	Eliminación de notas	24
12.3	Cómo modificar una nota	24
12.4	Cómo copiar notas	25
12.5	Cómo guardar notas utilizadas frecuentemente	26
12.6	Volver a utilizar las notas almacenadas	26
12.7	Botón de notas especiales	27
13	Cómo utilizar las Playlists	28
13.1	Seleccione una Playlist existente	28
13.2	Cómo añadir una nueva Playlist.....	29
13.3	Cómo renombrar o borrar Playlists.....	30
13.4	Cómo editar el contenido de las Playlists	31
13.5	Playlists en directo	32
14	Cómo compartir canciones o archivos (exportar)	33
15	Importación de letras y acordes	34
15.1	Importación de letras y acordes desde archivos MP3	34
15.1.1	Añadir una canción sin archivo PDF y seleccionar MP3	34
15.1.2	Cómo crear un archivo pdf a partir del texto del archivo en MP3	35
15.2	Importación de letras y acordes desde archivos MIDI.....	35
15.3	Importación de letras y acordes desde archivos LCR	35
15.4	Importación de letras y acordes desde archivos de ChordPro	35
16	Transposición de acordes	36

17	Cómo escanear textos en papel con la cámara integrada	37
18	Uso de la función MIDI.....	38
18.1	Cómo conectar un dispositivo MIDI al iPad	38
18.1.1	<i>Adaptador midi o dispositivo con conexión USB para midi.....</i>	<i>38</i>
18.1.2	<i>Adaptador midi conectado directamente al iPad</i>	<i>39</i>
18.1.3	<i>Conexión inalámbrica por Bluetooth o WLAN.....</i>	<i>39</i>
18.2	Reproducción de archivos MIDI	40
18.3	Cómo abrir una canción mediante comandos MIDI de entrada	41
18.4	Envío de comandos MIDI al abrir una canción.....	42
18.4.1	<i>Envío de los comandos configurados BankSelect/ProgramChange.....</i>	<i>42</i>
18.4.2	<i>Envío del contenido de los archivos MIDI al abrir una canción</i>	<i>43</i>
18.4.3	<i>Cómo enviar otros comandos MIDI configurables</i>	<i>43</i>
18.5	Envío de comandos MIDI con la canción en reproducción.....	43
18.5.1	<i>Envío del contenido de los archivos MIDI al iniciar una canción.....</i>	<i>43</i>
18.5.2	<i>Envío de comandos MIDI-Start al iniciar una canción.....</i>	<i>43</i>
18.5.3	<i>Cómo enviar otros comandos MIDI configurables</i>	<i>43</i>
18.6	Envío de comandos MIDI con la canción detenida	44
18.6.1	<i>Envío del contenido de los archivos MIDI al detener una canción</i>	<i>44</i>
18.6.2	<i>Envío de comandos MIDI-Stop al detener una canción.....</i>	<i>44</i>
18.6.3	<i>Cómo enviar otros comandos MIDI configurables</i>	<i>44</i>
18.7	Envío de comandos MIDI al pulsar el botón	44
19	Uso de pedales	45
19.1	Pedales que simulan un teclado externo	45
19.2	Envío de comandos MIDI con pedales	46
20	Conexión de varios iPads a SongBook+	47
20.1	Sincronización mediante código	48
20.2	Sincronización mediante información MIDI.....	48
21	Uso de varios libros.....	49
22	Cómo hacer copias de seguridad y restablecer sus datos.....	50
22.1	Crear una copia de seguridad de sus archivos.....	50
22.1.1	<i>Crear una copia de seguridad en el Finder (Mac).....</i>	<i>51</i>
22.1.2	<i>Crear una copia de seguridad con iTunes (PC con Windows/Mac antiguo)</i>	<i>51</i>
22.1.3	<i>Crear una copia de seguridad con WLAN habilitada.....</i>	<i>52</i>
22.1.4	<i>Crear una copia de seguridad con la app "Archivos"</i>	<i>52</i>
22.2	Restablecer los archivos.....	54
23	Cómo cerrar completamente SongBook+ u otras aplicaciones.....	55
24	Salidas de audio separadas con hardware externo.....	56
25	Tenencia múltiple con subdirectorios	57
26	Reproducción de jingles	58
27	Marcador de posición y función de loop	59
28	Formatos de archivo compatibles.....	61
28.1	Visualización de archivos de texto o notas	61
28.2	Archivos de música.....	61
28.3	Archivos MIDI.....	61
28.4	Archivos de vídeo	61
28.5	Archivos de ChordPro.....	61
28.6	Archivos LCR.....	61

28.7	Archivos MP3 con texto embebido	61
29	Contribuciones.....	62
30	Información de contacto	62

1 Ajustes de SongBook+

1. Pulse este botón para acceder a los Ajustes.

2. De igual modo, algunos ajustes importantes se encuentran en la parte superior de la primera vista.

3. En la parte inferior, encontrará más ajustes agrupados por tema.

4. Si activa el interruptor "Modo en directo", se ocultarán los ajustes principales y muchos de ellos se desactivarán, al no ser necesarios para este modo de funcionamiento. De esta forma, SongBook se evitan ediciones accidentales durante la actuación.

SongBook+ selecciona automáticamente el idioma configurado en el iPad.

Si prefiere utilizar otro idioma, el ajuste correspondiente se encuentra en la sección "Otros".

2 Cómo añadir archivos a SongBook+

Antes de ponerse en marcha, deberá copiar en SongBook+ los archivos (archivos PDF, TXT, ChordPro, de música, Midi o de vídeo), que quiera utilizar en la app.

A continuación, explicamos varias formas de copiar archivos en SongBook+.

2.1 Con el Finder (Mac)

En ordenadores Mac nuevos (a partir de la versión de sistema operativo macOS 10.15 "Catalina") los archivos se añaden a SongBook+ con el programa Finder.

Si tiene un Mac con un sistema operativo anterior o un PC con Windows, en el siguiente punto se explica cómo realizar esta acción con "iTunes".

1. Conecte el iPad al Mac con un cable USB y abra el "Finder en el Mac"

2. Haga clic en iPad/iPhone.

3. Seleccione la opción "Archivos".

4. Abra "SongBook" haciendo clic en el símbolo de la flecha.

5. Arrastre los archivos correspondiente desde otra ventana del Finder a esta zona.



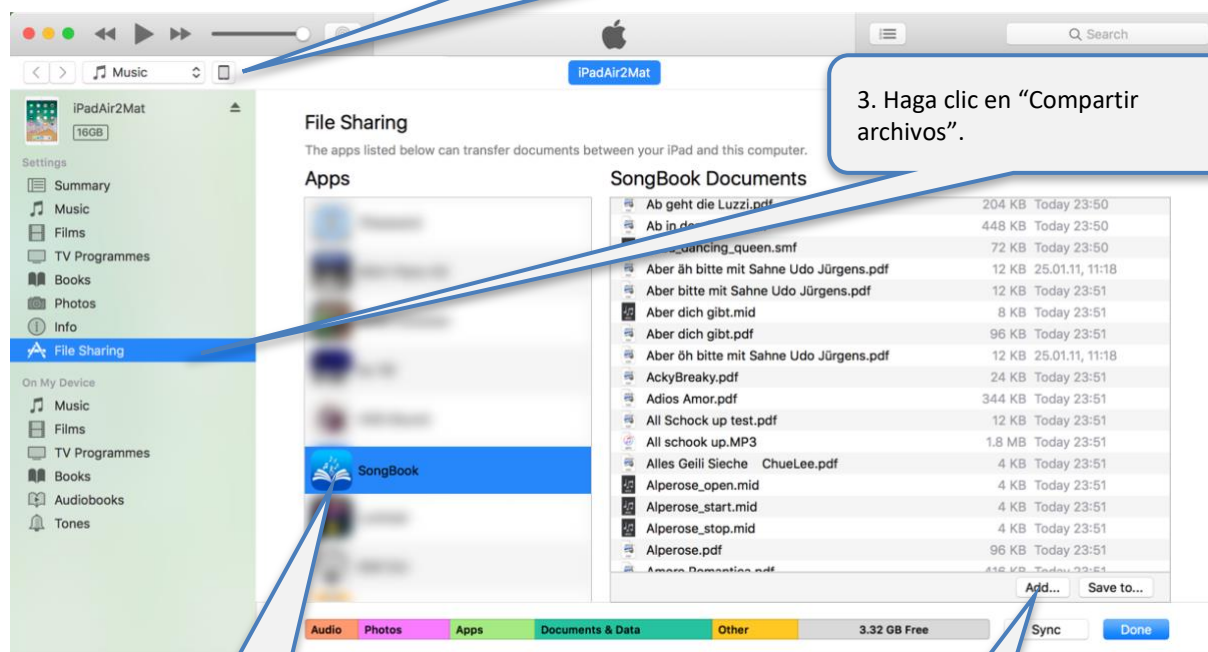
2.2 Con iTunes (PC con Windows y MAC antiguo)

Para añadir archivos a SongBook+ desde un PC con Windows o un Mac más antiguo, se utiliza el programa "iTunes" de la siguiente manera:

1. Conecte el iPad al Mac con el cable USB y abra el programa "iTunes" en el ordenador.

2. Haga clic en iPad/iPhone.

3. Haga clic en "Compartir archivos".

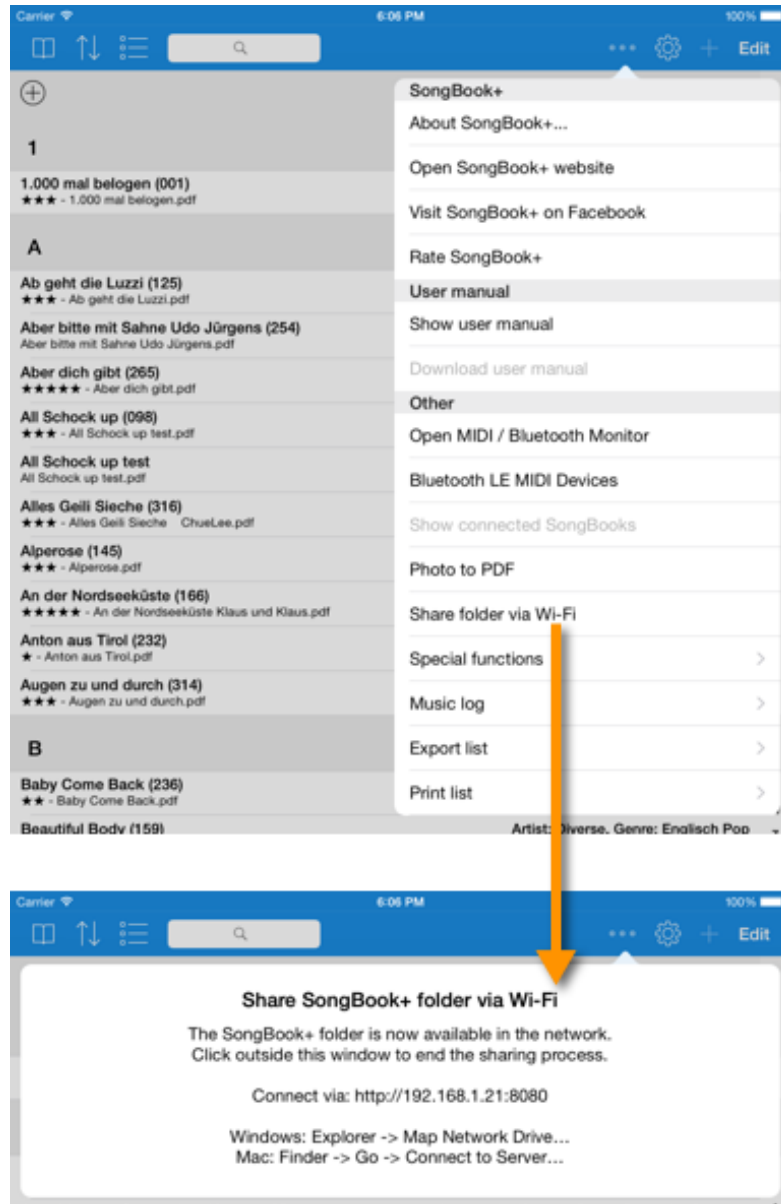


4. Seleccione "SongBook+".

5. Pulse "Añadir..." y luego seleccione los archivos en tu computadora que desees agregar.

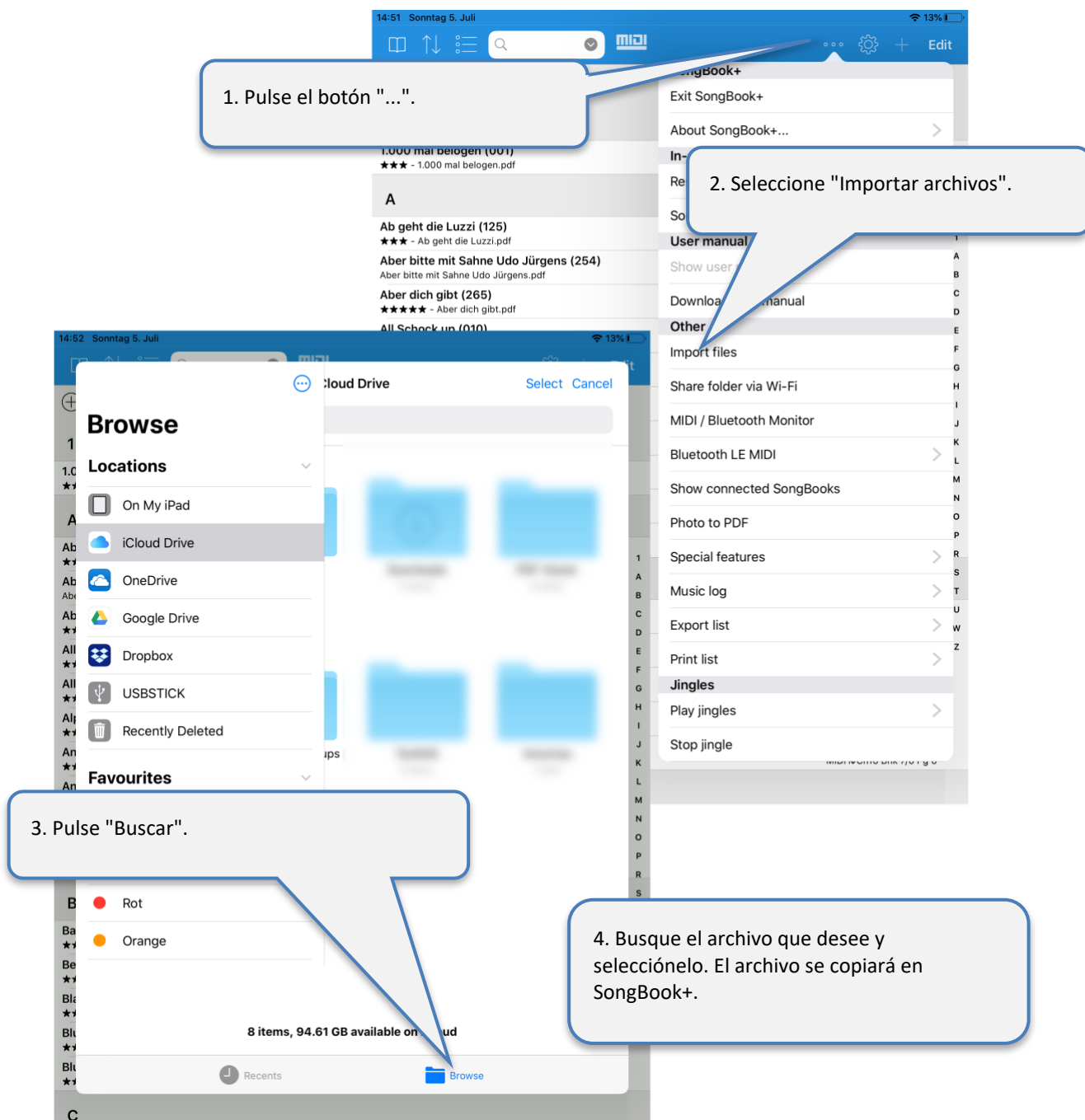
2.3 Con activación de WLAN (PC con Windows y Mac)

Las carpetas de SongBook+ se pueden compartir temporalmente a través de WLAN y acceder a ellas desde otro ordenador con una conexión de red inalámbrica, sin necesidad de pasar por iTunes.



2.4 Sin ordenador adicional, con la función "Importar archivos"

La función "Importar archivos" le permite añadir archivos a SongBook+ directamente desde una unidad USB, su app en la nube favorita o, incluso, desde un servidor.



Consejo sobre el uso de memorias USB:

Según el modelo de iPad y memoria USB, es posible que se muestre un mensaje de error, según el cual el USB consume demasiada energía y no se puede utilizar.

En este caso, se recomienda el uso de un USB hub con fuente de alimentación.

2.5 Sin ordenador, con la app "Archivos"

La app "Archivos" le permite copiar archivos en SongBook+ desde una memoria USB, desde la aplicación en la nube que utilice o incluso desde un servidor.

1. Abra la app "Archivos". (Se recomienda mantener el iPad en modo horizontal.)

3. Seleccione "En mi iPad".

2. Seleccione la pestaña "Buscar".

4. Mantenga pulsada la carpeta "SongBook" y seleccione "Abrir en una ventana nueva".

La ventana se dividirá en dos mitades. En la parte derecha está el contenido de SongBook+.

5. En la parte izquierda, abra la carpeta en la que estén los archivos que desea copiar (en la aplicación en la nube que utilice, en una memoria USB o en una unidad de red).

Arrastre los archivos que desee hacia el lado izquierdo para copiarlos en SongBook+.

Consejo sobre el uso de memorias USB:

Según el modelo de iPad y memoria USB, es posible que se muestre un mensaje de error, según el cual el USB consume demasiada energía y no se puede utilizar.

En este caso, se recomienda el uso de un USB hub con fuente de alimentación.

2.6 Cómo importar archivos PDF desde el correo u otras aplicaciones

Puede importar archivos de música, vídeo o PDF desde cualquier otra aplicación, ya sean las utilizadas para crearlas o para descargar archivos. Desde el menú "Abrir en" podrá importar archivos desde otras aplicaciones.

La siguiente ilustración muestra un ejemplo de cómo exportar un PDF desde un archivo adjunto de correo electrónico.



3 Cómo añadir documentos sin utilizar a la lista de canciones

Tras añadir a SongBook+ archivos pdf, de música o vídeo, se mostrarán como “Archivos sin utilizar”.

3.1 Añadir archivos manualmente

A continuación, se explican los pasos a seguir para añadirlos a la lista de canciones e indicar información adicional como, por ejemplo, el título, artista, género y archivo mp3 para reproducir en segundo plano.

1. Pulse “Editar”.

2. Pulse el símbolo “+”.

3. Escriba el título correspondiente.

4. Si ha numerado las canciones, introduzca aquí el número.

5. Aquí puede añadir información adicional, que se mostrará, por ejemplo, en la vista previa de la canción.

6. Indique el artista y el género o selecciónelos de la lista predefinida.

7. Si desea reproducir uno o varios archivos de audio y/o de midi o vídeo, selecciónelo aquí.

8. Pulse “Guardar”.

9. Si desea añadir otra canción, pulse el símbolo “+” otra vez o “Aceptar” para finalizar.

3.2 Añadir archivos automáticamente

Si ha copiado una gran cantidad de archivos nuevos en SongBook+ y no quiere añadirlos de uno en uno a la lista de canciones, SongBook+ puede añadirlos automáticamente a la lista de canciones.

El nombre del archivo se utilizará como título. El resto de campos se quedarán vacíos y pueden editarse más tarde.

The first screenshot shows the 'Unused Files' section with a list of PDF files. A callout bubble points to a plus icon at the top left, stating: 'Pulse aquí para iniciar el proceso. Una vez haya confirmado el proceso, se crearán entradas de canciones a partir de todos los archivos sin utilizar.'

The second screenshot shows the resulting list of songs, sorted by date (June 22, 2018). A callout bubble points to the list, stating: 'Después del proceso la lista de canciones se mostrará ordenada por fecha, para que las canciones añadidas recientemente se muestren arriba y también pueda verlas.'

The third screenshot shows the 'Order song list' menu with various sorting options. A callout bubble points to the 'by creation date' option, which is selected with a blue checkmark, stating: 'A continuación, lógicamente, podrá cambiar el orden según sus preferencias.'

Artist	Genre	Duration
Tausend Träume weit		00:00,
Santo Domingo		00:00,
ylon		00:00,
sa		00:00,
's Twist Again		00:00,
nde zum Himmel		00:00,
anz in Weiss		00:00,
Comment ca va		00:00,
Artist	Genre:	00:00,
Artist	Genre:	00:00,
Artist	Genre:	00:00,
Artist	Genre:	00:00,
Artist	Genre:	00:00,
Artist	Genre:	00:00,
Artist	Genre:	00:00,
Artist	Genre:	00:00,
Artist	Genre:	00:00,
Artist	Genre:	00:00,

4 Uso de la lista de canciones

Carrier [Signal] [Battery]

[Icon: List] [Icon: Sort] [Icon: Search] [Icon: Settings] [Icon: Edit]

Unused Files

Du entschuldige.pdf

1

1.000 mal belogen (125)
★★★ - 1.000 mal belogen.pdf

A

Ab geht die Luzzi (125)
★★★ - Ab geht die Luzzi.pdf

Udo Jürgens (254)
Jürgens.pdf

Alles Geili Sieche (316)
★★★ - Alles Geili Sieche ChueLee.pdf

Alperose (145)
★★★ - Alperose.pdf

An der Nordseeküste (166)
★★★★★ - An der Nordsee Klaus und Klaus.pdf

Anton aus Tirol (235)
★ - Anton aus Tirol.pdf

Augen zu und durch (314)
★★★ - Augen zu und durch.pdf

B

Baby Come Back (236)
★★ - Baby Come Back.pdf

Blue Spanish eyes (15)
★★★ - Blue Spanish eyes.pdf

C

Deutsch Pop
1 Nrpn 1/2-3/5

Sche Schlager
C

Sche Schlager
E

Artist: Elvis Presley, Genre: Deutsch Pop
MIDI ↕ Ch1 Bnk 7/3 Pg 11

Artist: Diverse, Genre: Deutsch Pop
MIDI ↕ Ch1 Bnk 1/1 Pg 71

Artist: Polo Hofer, Genre: Mundart
MIDI ↕ Ch1 Bnk 0/0 Pg

Artist: , Genre:
MIDI ↕ Ch1 Bnk 3/ Pg 1

Artist: Ötzi, Genre: Deutsch Pop
MIDI ↕ Ch1 Bnk 8/3 Pg 16

Deutsche Schlager
D Bnk 0/0 Pg 9

Genre: Englisch Pop
↕ Ch1 Bnk 0/0 Pg 10

Genre: Englisch Pop
↕ Ch1 Bnk 0/0 Pg 13

Artist: , Genre:
↕ Ch1 Bnk 15/5 Pg 12

Artist: Paloma, Genre: Deutsche Schlager
MIDI ↕ Ch1 Bnk 0/0 Pg 14

Artist: , Genre:
MIDI ↕ Ch1 Bnk 7/6 Pg 6

Callouts:

- Pulse aquí para cambiar el orden de la lista.
- Al introducir un texto en el campo de búsqueda, se mostrarán aquellas canciones cuyo título contenga el texto introducido.
- La sección "Documentos sin utilizar" contiene documentos pdf, que han sido añadidos desde iTunes, pero aún no se han incorporado a la lista de canciones.
- Si pulsa el botón "+" alternará entre "Documentos sin utilizar" y "Todos los documentos".
- Las otras secciones contienen sus canciones agrupadas según el orden seleccionado (primera letra, título, artista o género).
- El índice de la página derecha le permitirá pasar rápido las páginas de la lista de canciones y realizar búsquedas alfabéticas.
- Consejo: Para realizar búsquedas, pulse y arrastre con el dedo.
- Si mantiene pulsada una línea, se mostrará un menú contextual, que le permitirá aplicar diferentes acciones a la entrada seleccionada.

5 Cómo editar los datos de las canciones



6 Visualizar y pasar página de archivos pdf

Toque una canción de la lista para visualizarla.

Pulse "Play" y se iniciará un cambio de página, puntero o un MP3 ya guardado.

Pulse el botón "X" para volver a la lista de canciones.

Toque cualquier parte del documento para mostrar/ocultar la barra de herramientas (lista de botones).

Pulse el botón "..." para que aparezca el menú con las opciones adicionales "grabar cambio de página automático" o "puntero".

Arrastre los dedos hacia la izquierda (o hacia arriba):

- Un dedo:
Pasa una página hacia adelante
- Dos dedos: (*)
Activa el botón "Play".
- Tres dedos: (*)
Siguiendo canción de la lista

Arrastre el dedo hacia la derecha (o hacia abajo):

- Un dedo:
Pasa una página hacia atrás
- Dos dedos: (*)
Activa el botón "Stop".
- Tres dedos: (*)
Salta a la lista de canciones anterior.

Utilice las miniaturas de vista previa para pasar las páginas rápido.

Para aumentar y disminuir el zoom utilice dos dedos.

Si toca dos veces la pantalla volverá al

(*)
Los gestos de arrastrar con 2 o 3 dedos pueden cambiarse en los Ajustes.
Allí también hay gestos configurables para tocar con 2 o 3 dedos.

7 Cómo seleccionar la siguiente canción sin interrumpir la actual

Al pulsar este botón, aparecerá una lista con el mismo contenido y el mismo orden que en la lista de canciones de la vista general.

Aquí también puede ordenar, filtrar y seleccionar una playlist.

Cuando hay una canción seleccionada, aparece en la primera línea de la tabla y sobre este botón de la barra de herramientas.

Además, se marcará de color azul en la lista y con un símbolo de pausa.

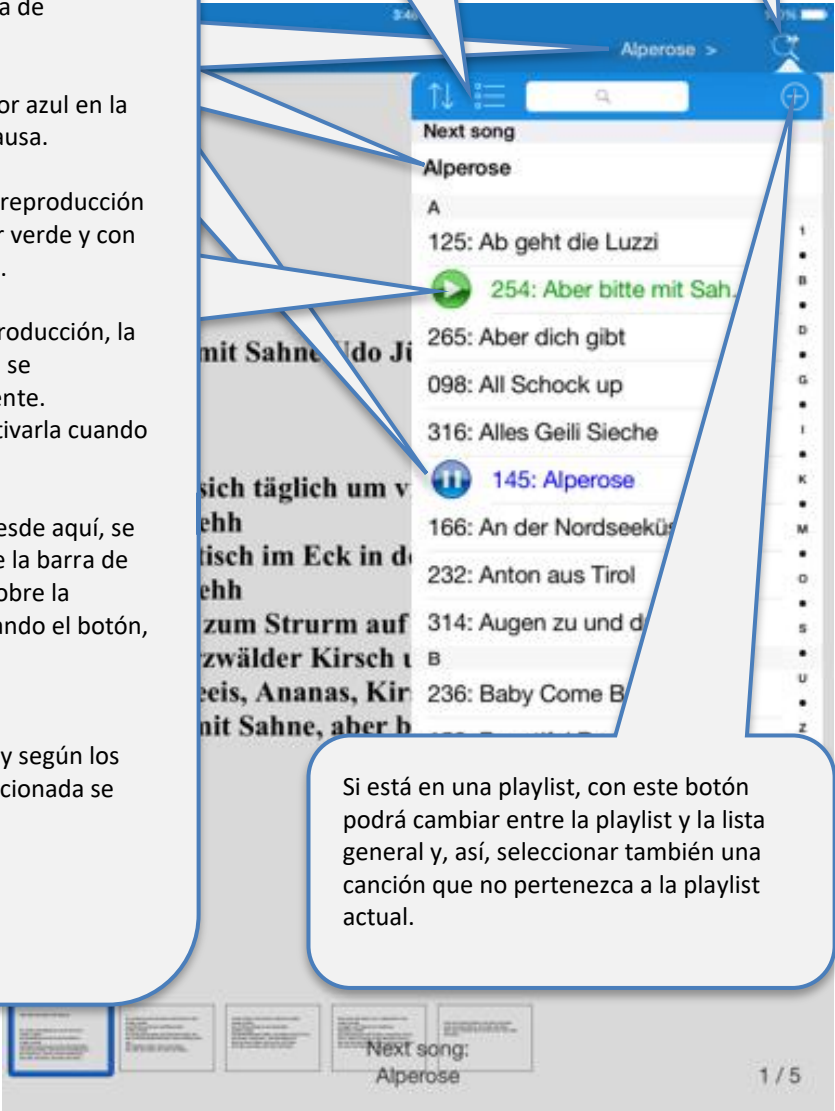
La canción actualmente en reproducción se marca en la lista de color verde y con el símbolo de reproducción.

Cuando utilice listas de reproducción, la siguiente canción de la lista se seleccionará automáticamente. (Esta función puede desactivarla cuando lo desee).

Cuando elija una canción desde aquí, se cerrará la lista y el botón de la barra de herramientas se colocará sobre la canción seleccionada. Pulsando el botón, podrá saltar a la canción preseleccionada.

Finalizada la reproducción, y según los ajustes, la canción preseleccionada se abrirá automáticamente.

Si está en una playlist, con este botón podrá cambiar entre la playlist y la lista general y, así, seleccionar también una canción que no pertenezca a la playlist actual.



Next song:
Alperose

A

125: Ab geht die Luzzi

254: Aber bitte mit Sah...

265: Aber dich gibt

098: All Schock up

316: Alles Geili Sieche

145: Alperose

166: An der Nordseekü...

232: Anton aus Tirol

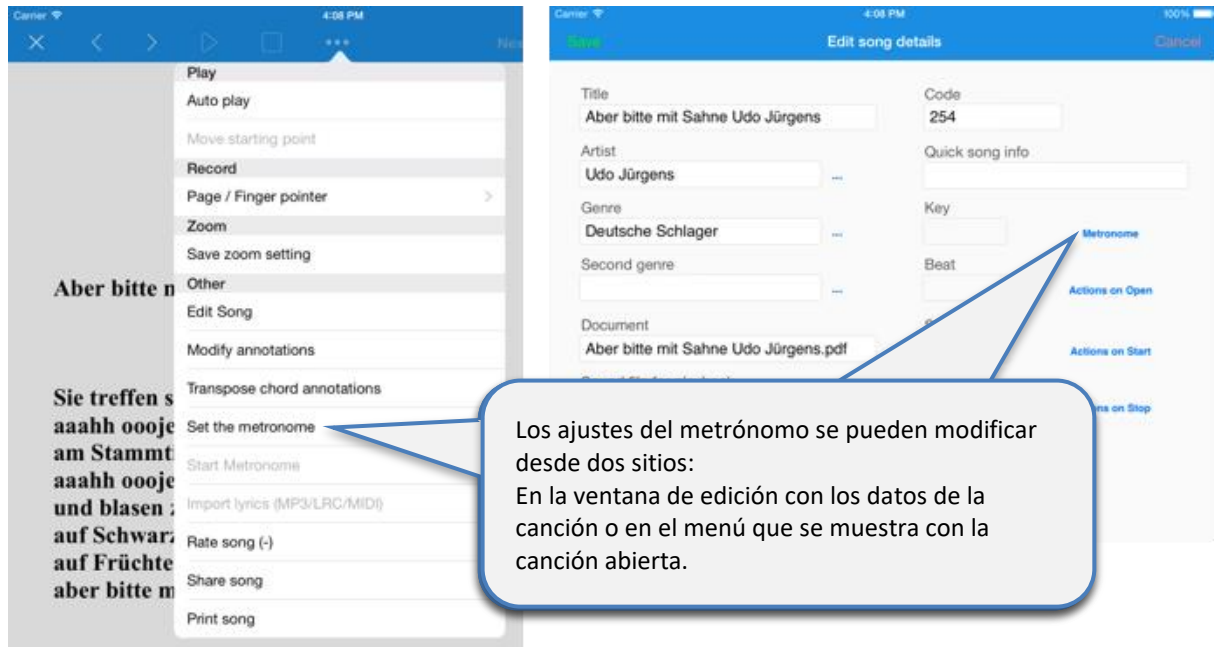
314: Augen zu und d...

236: Baby Come B...

Next song:
Alperose

1 / 5

8 Uso del metrónomo



En los campos de texto se introducen directamente los valores deseados.

Metronome

0	Speed bpm (0 = OFF)
0	Accent every x beats (0 = no accent)
0	Start delay in milliseconds (0 = immediate start)
0	Automatic stop after x beats (0 = don't stop)
0	Clicks before start (0 = don't start in advance)

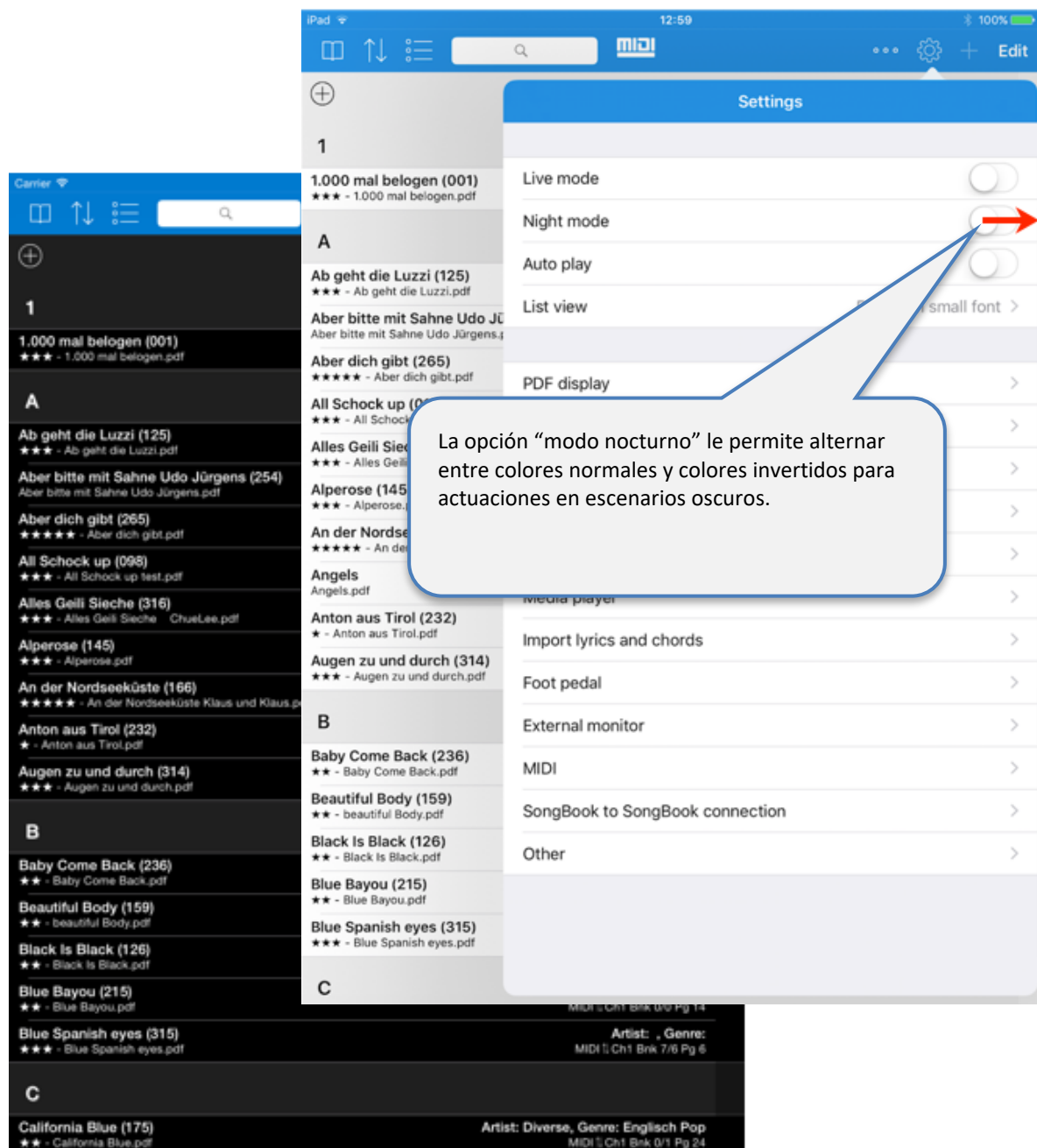
Tap here to learn speed

TEST

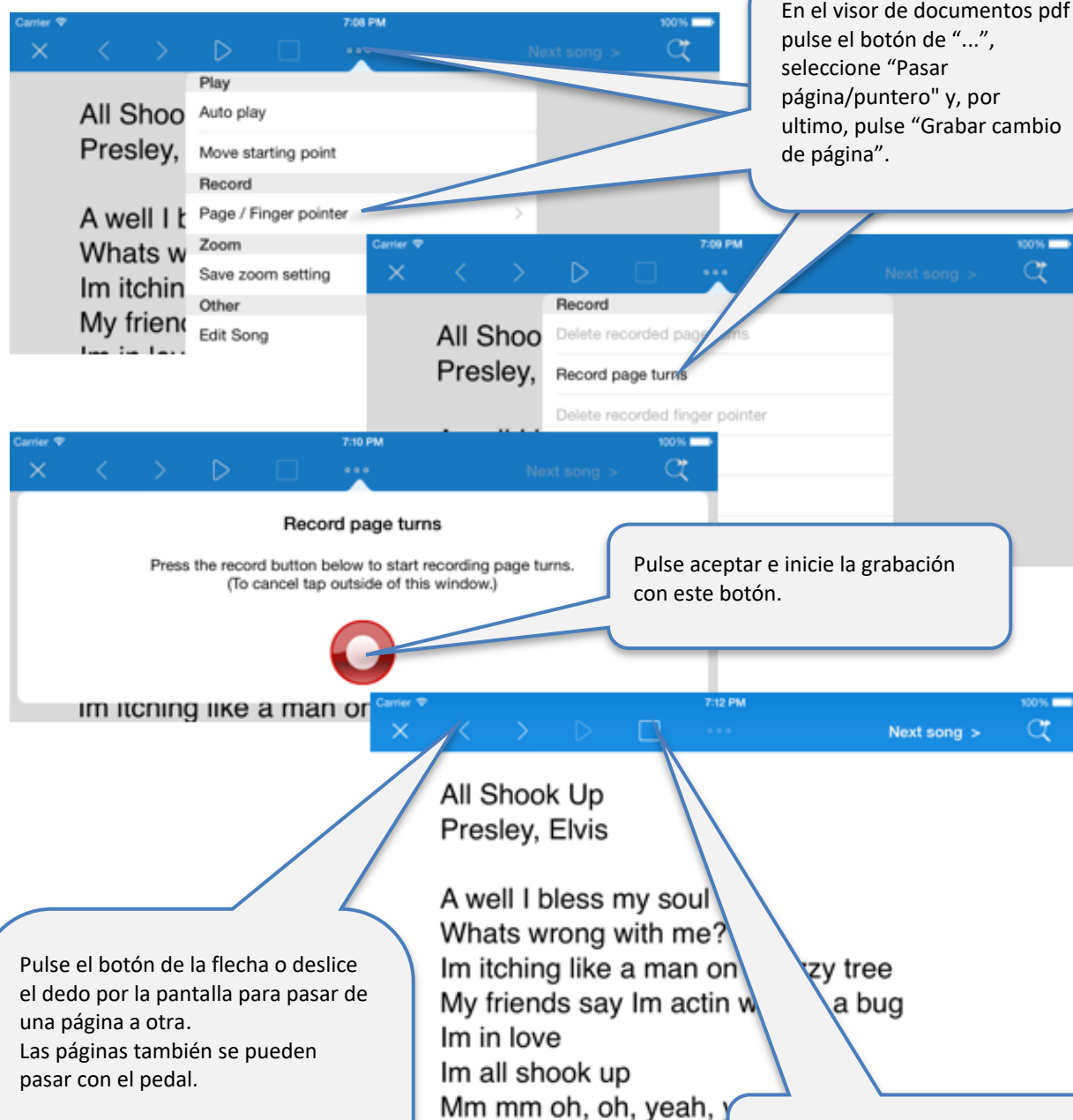
Toque en la zona del compás de la música, para memorizar la velocidad.

Pulse aquí para escuchar el resultado.

9 Uso del modo nocturno



10 Grabación de cambio de página automático



11 Grabación del puntero en “estilo Karaoke”

En el visor de documentos pdf pulse el botón de "...", seleccione "Pasar página/puntero" y, por ultimo, pulse "Grabar puntero".

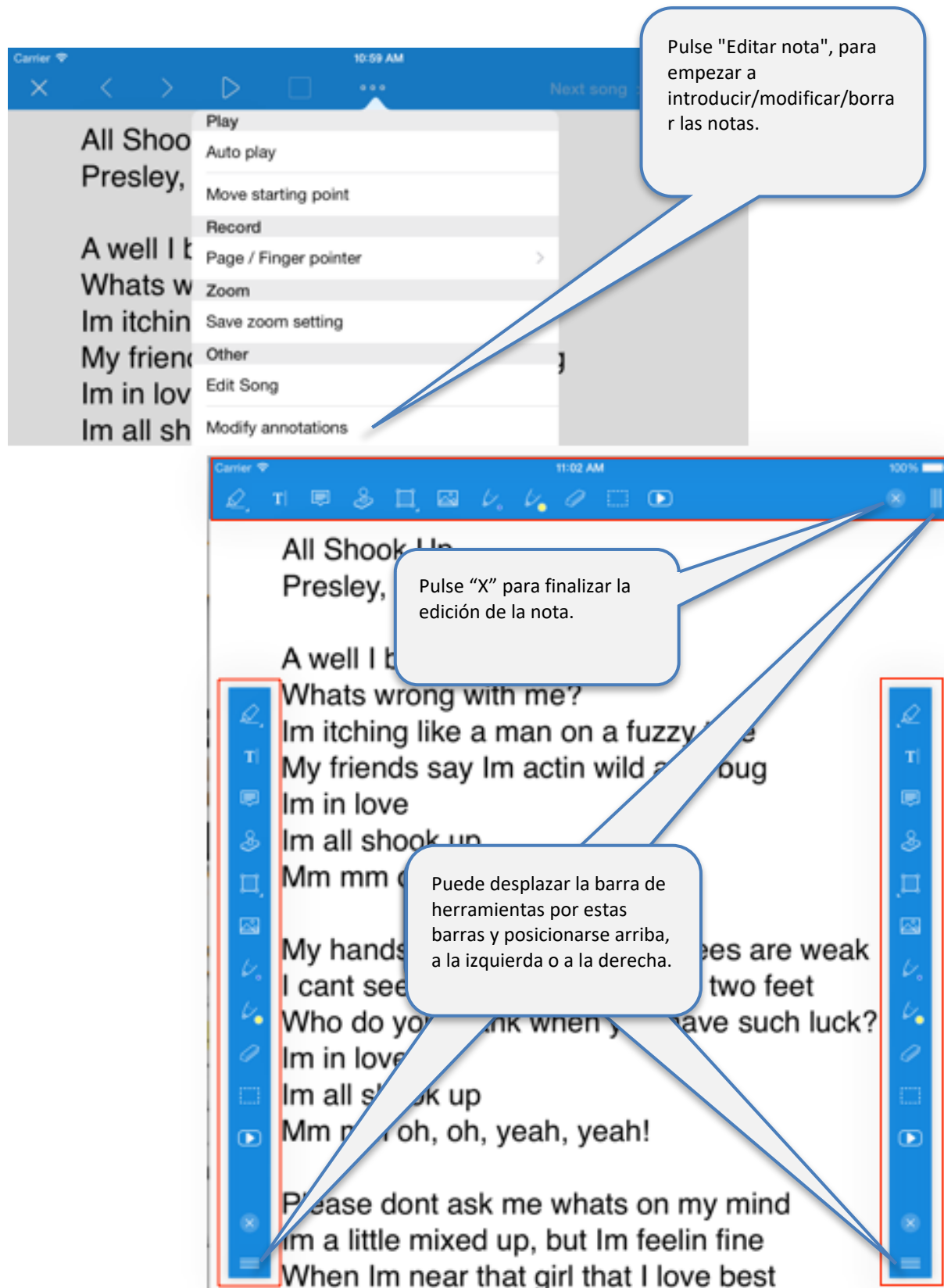
Pulse aceptar e inicie la grabación con este botón.

Indique con el dedo la posición en la que quiere que se muestre el punto rojo durante la reproducción.

En los ajustes puede definir una pequeña distancia de separación entre el dedo y el punto rojo

Toque el botón "Detener" para finalizar la grabación.

12 Introducción/modificación/eliminación de notas



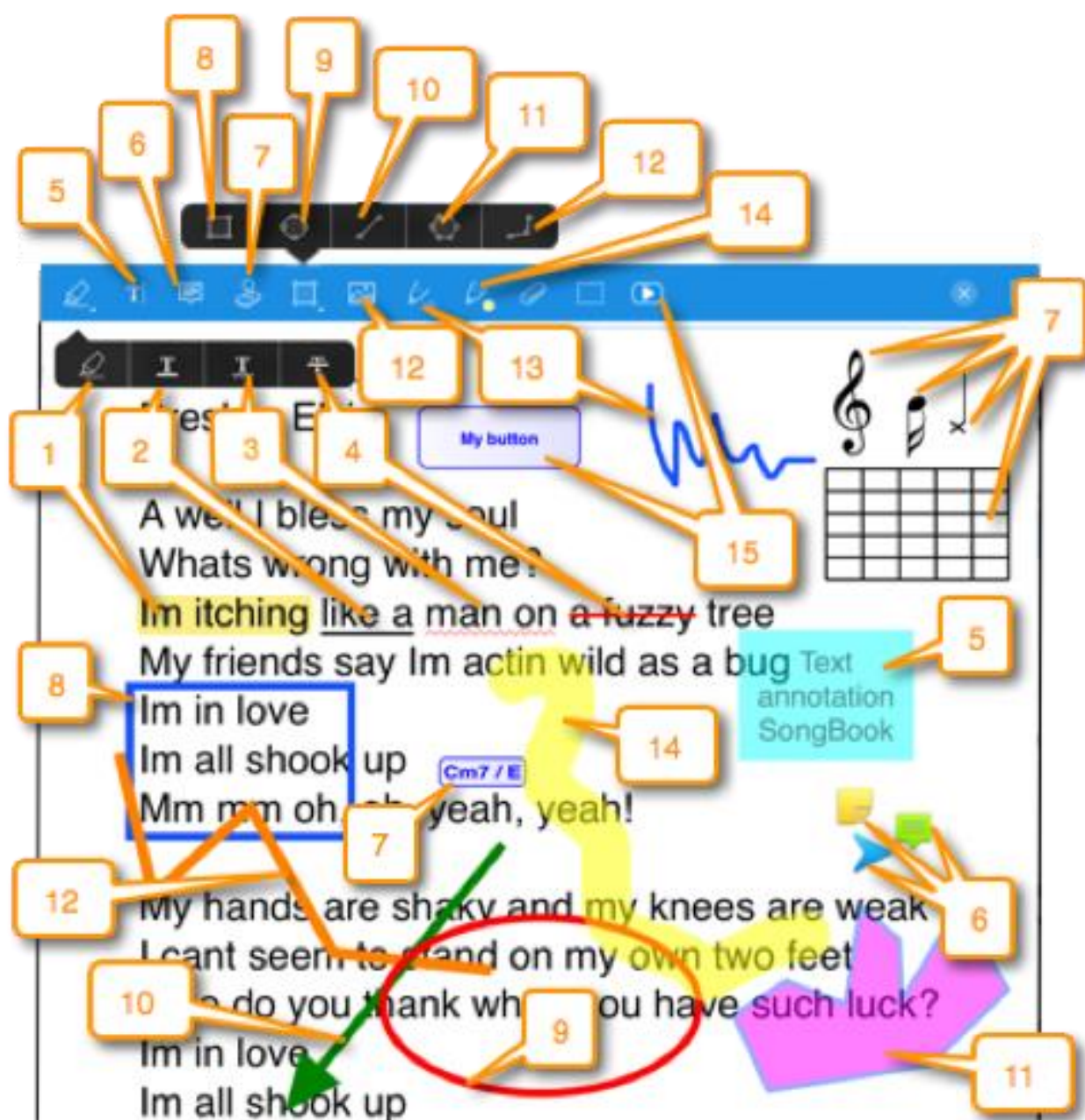
12.1 Introducción de notas

En primer lugar, debe seleccionar el tipo de nota que desea introducir y, a continuación, indicar la posición en el documento.

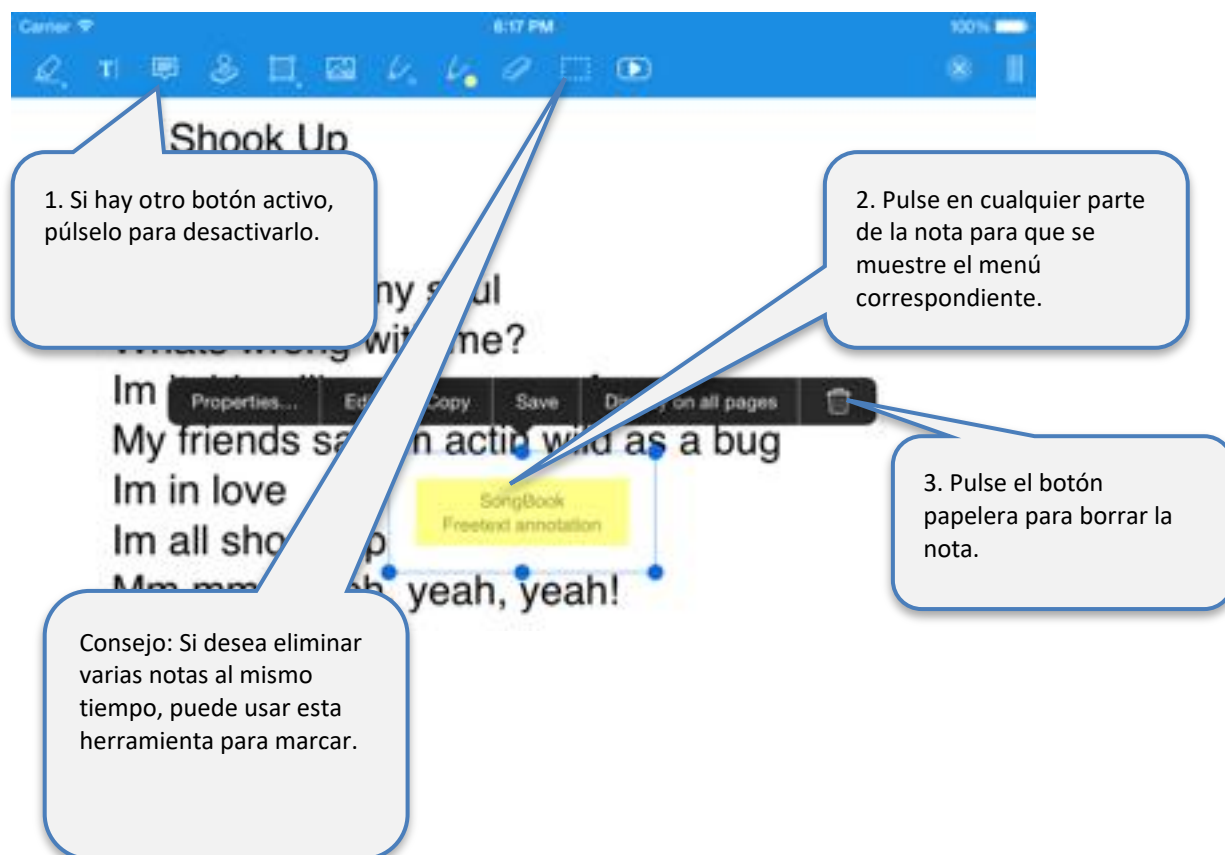
Existen diferentes tipos de notas para marcar el texto y dibujar formas.

(La verá en la flecha pequeña situada en la esquina del botón).

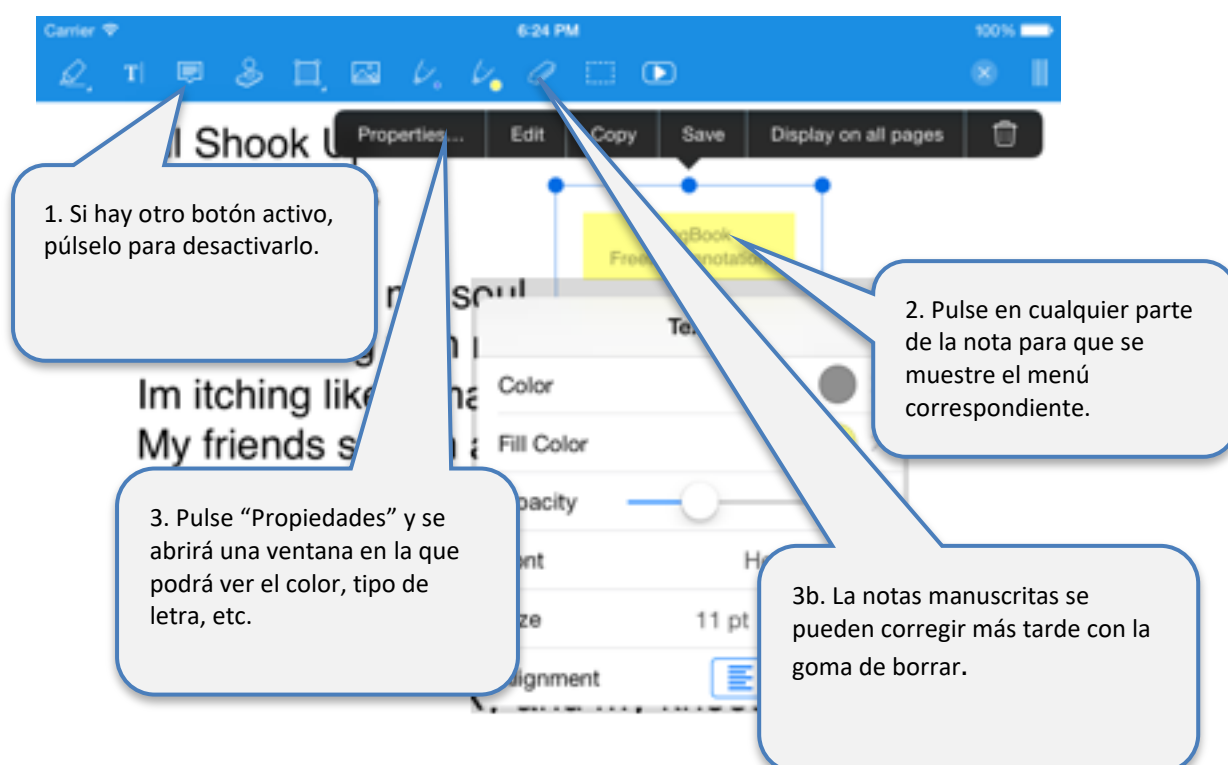
Si mantiene presionado el botón varios segundos, se mostrará un menú contextual para seleccionar el tipo de nota que desee.



12.2 Eliminación de notas



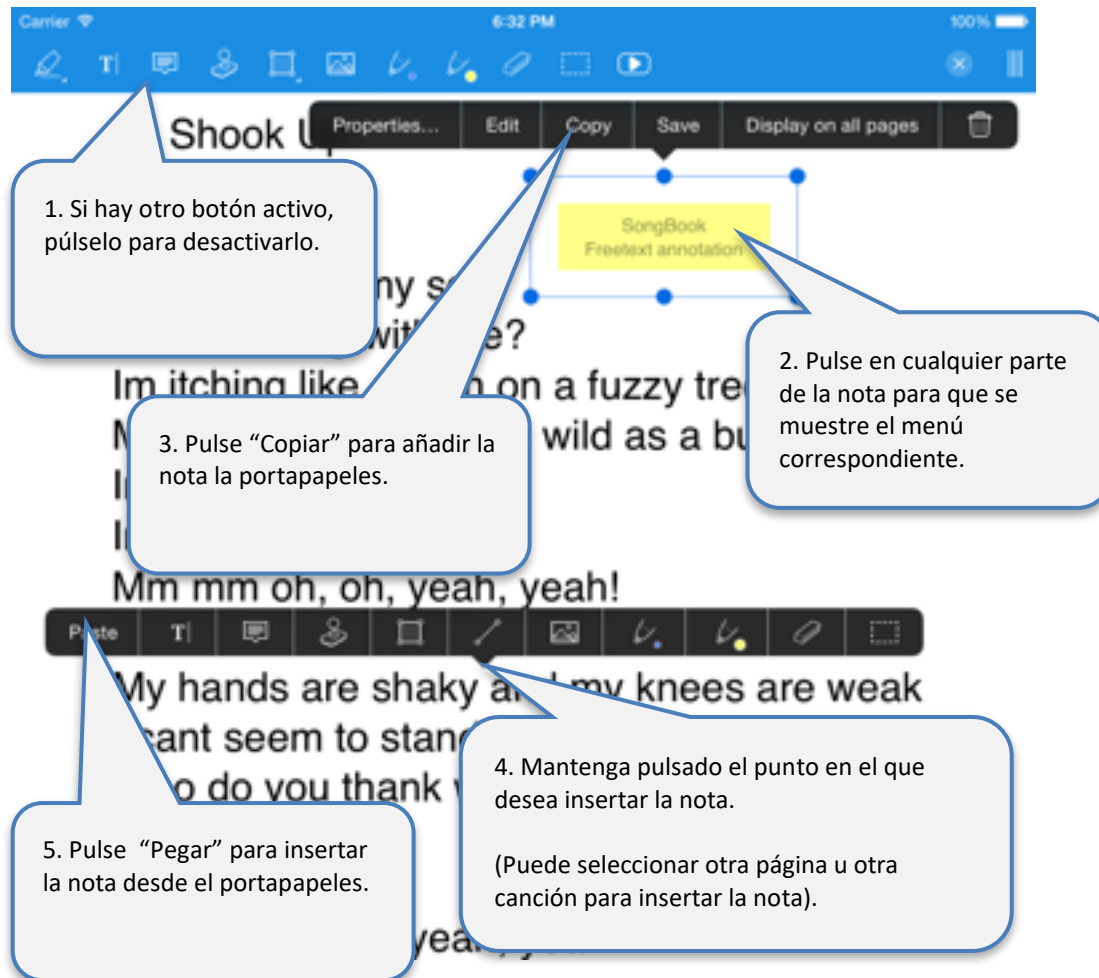
12.3 Cómo modificar una nota



Consejo para las notas de acordes:

Si adapta de este modo una nota de acorde (color, tamaño, etc.), el resto de notas de acordes de la misma canción adoptarán el mismo aspecto.

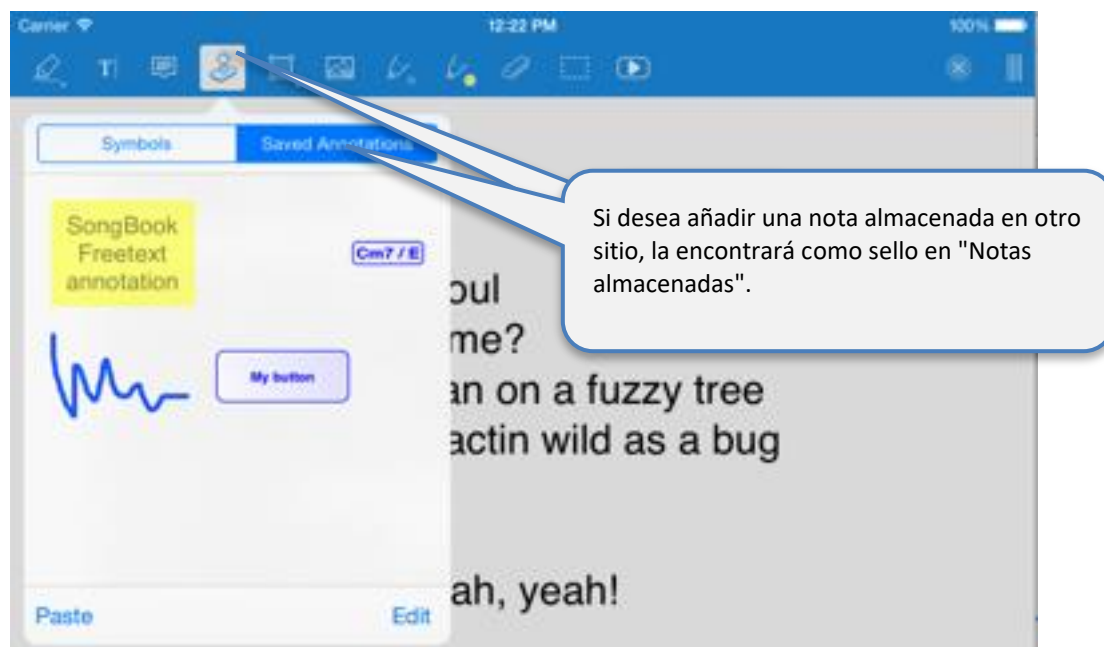
12.4 Cómo copiar notas



12.5 Cómo guardar notas utilizadas frecuentemente



12.6 Volver a utilizar las notas almacenadas

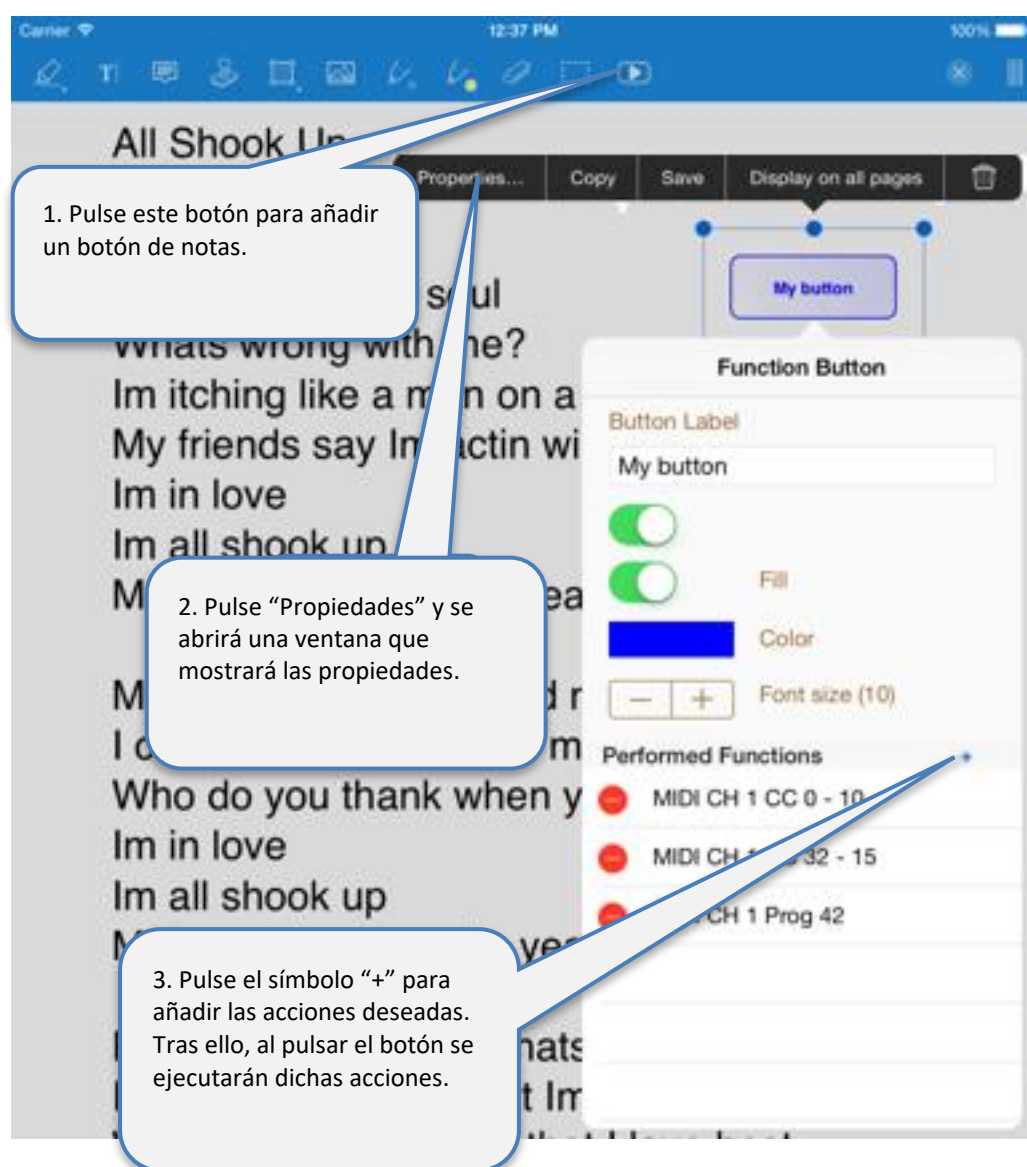


12.7 Botón de notas especiales

El botón de notas especiales permite configurar notas activas.

Esta función permite insertar un botón en cualquier parte del documento y asignarle diferentes acciones que se activarán cada vez que lo pulse.

Entre las funciones posibles destacan el envío de comandos MIDI, saltar a otra página, iniciar o detener la reproducción, deslizarse o activar el metrónomo, entre otras.



13 Cómo utilizar las Playlists

13.1 Seleccione una Playlist existente

1. Pulse este botón para acceder al menú de Playlists.

2. Seleccione la Playlist que desea utilizar.

3. El título de la Playlist seleccionada aparecerá aquí.

4. La lista contiene solo las canciones de la Playlist seleccionada.

5. Si las canciones tienen una duración el tiempo total de reproducción se mostrará aquí en la Playlist.

Playlist: Playlist A1 (00:16:12)

Ítem	Título	Artista	Genre	Duration
1.	So ein Tag (212)	Mickie Krause	Deutsche Schlager	00:01:12
2.	Alperose (145)	Polo Hofer	Mundart	00:01:12
3.	Drei weiße Tauben (266)	Diverse	Deutsche Schlager	00:01:12
4.	Don't you just (311)	Diverse	Englisch Pop	00:01:12
5.	Grosses Walzer Potpourri	Diverse	Walzer	00:01:12
6.	Leise rieselt der Schnee	Diverse	Walzer	00:01:12
7.	1.000 mal belogen	Diverse	Walzer	00:01:12

Atención:

Cuando se seleccione una Playlist, el botón "Editar" ya no se podrá utilizar para editar los datos de la canción, sino para editar el contenido de la lista de reproducción.

13.2 Cómo añadir una nueva Playlist

1. Pulse este botón para abrir el menú de Playlists.

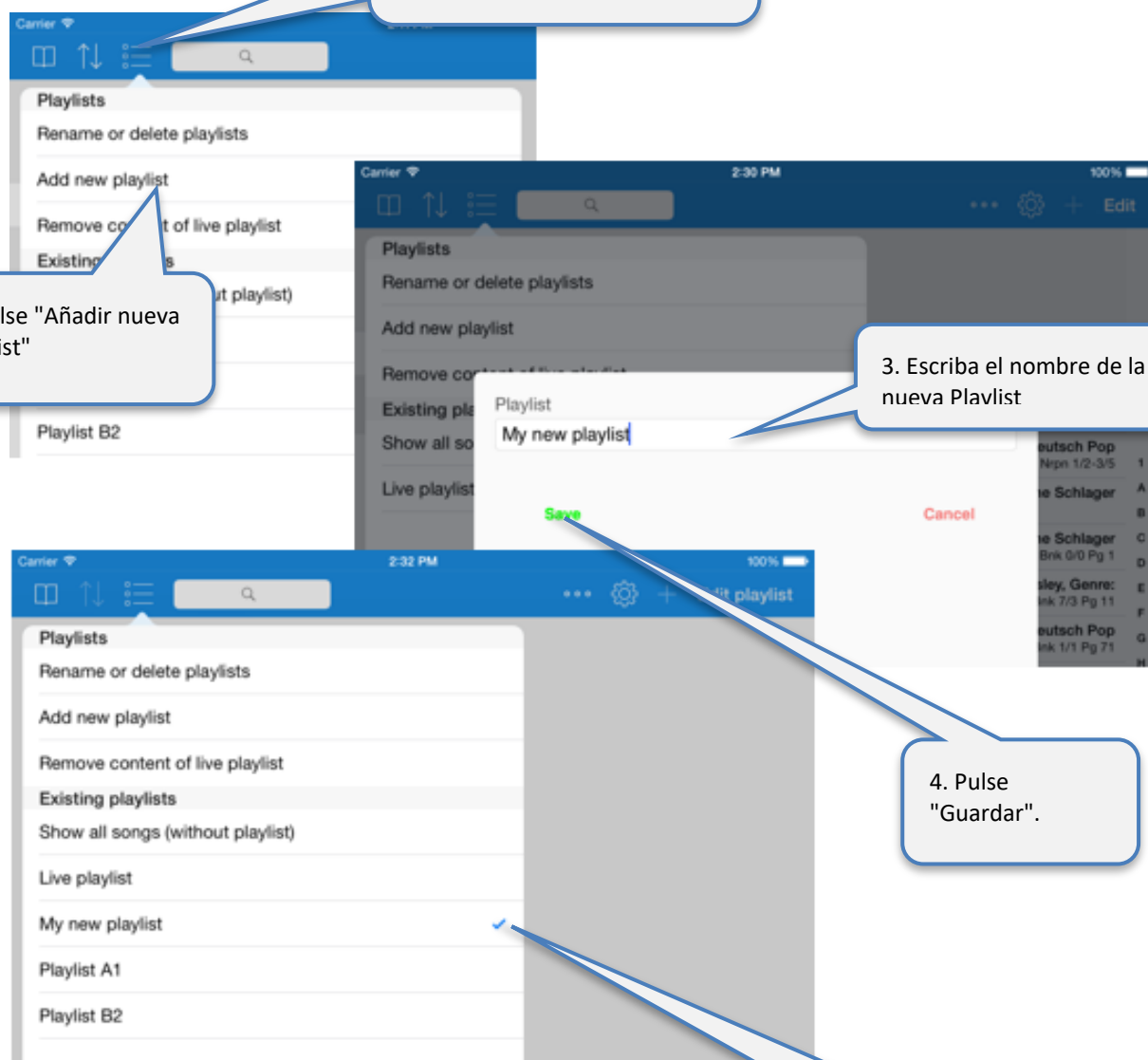
2. Pulse "Añadir nueva Playlist"

3. Escriba el nombre de la nueva Playlist

4. Pulse "Guardar".

5. Aparece la nueva Playlist y ya está seleccionada.

La nueva Playlist no contiene ninguna canción todavía.
En la siguiente página se explica como añadir, eliminar, mover u ordenar las canciones deseadas en la lista.



13.3 Cómo renombrar o borrar Playlists



13.4 Cómo editar el contenido de las Playlists

Para empezar a editar, pulse "Editar Playlists" cuando la lista de reproducción esté activa.

Durante la edición de las canciones de la Playlist podrá ordenar y filtrar las canciones y así encontrar aquellas que desea introducir en la Playlist.

Pulse el botón rojo "-" para eliminar una canción de la Playlist.

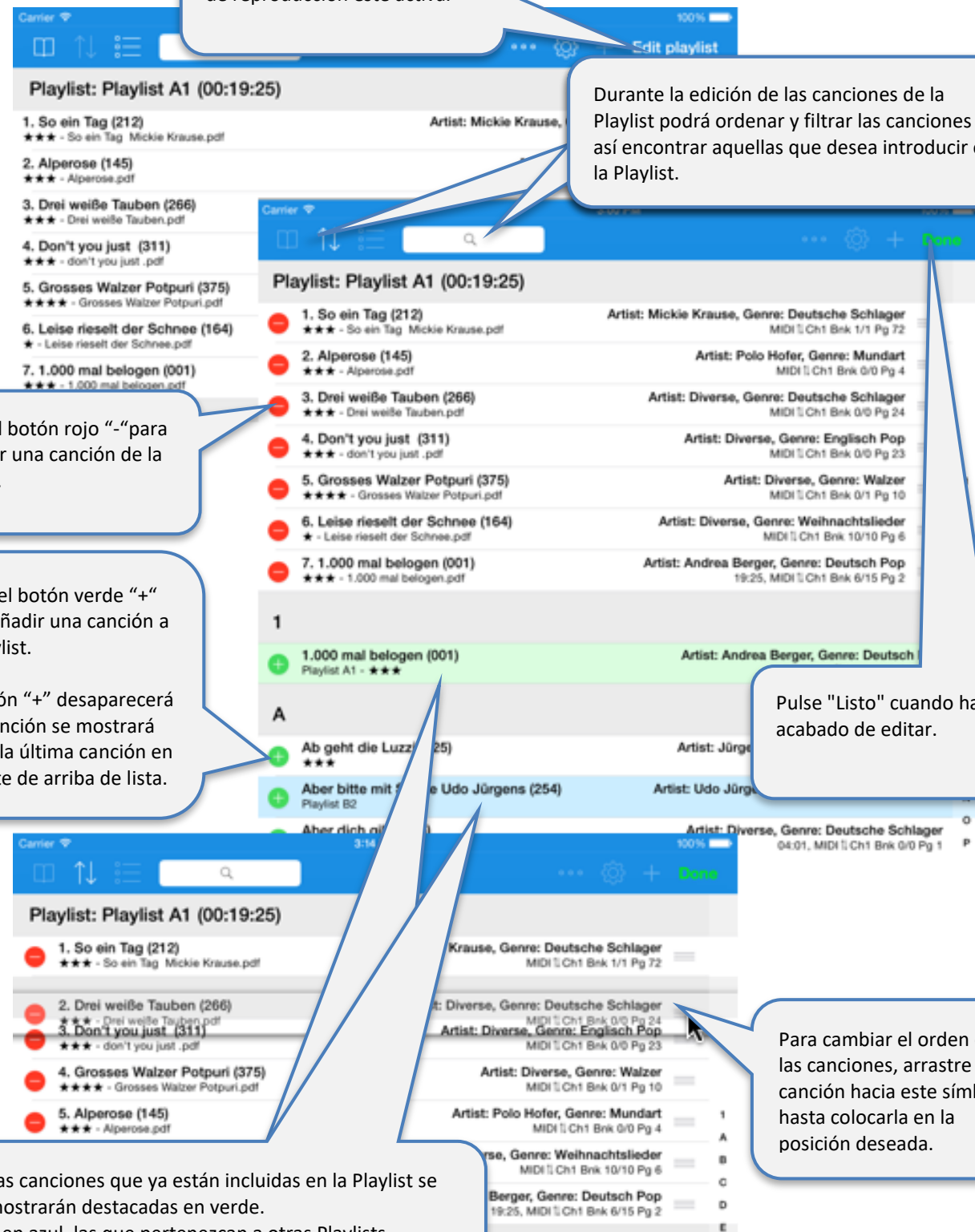
Pulse el botón verde "+" para añadir una canción a la Playlist.

El botón "+" desaparecerá y la canción se mostrará como la última canción en la parte de arriba de lista.

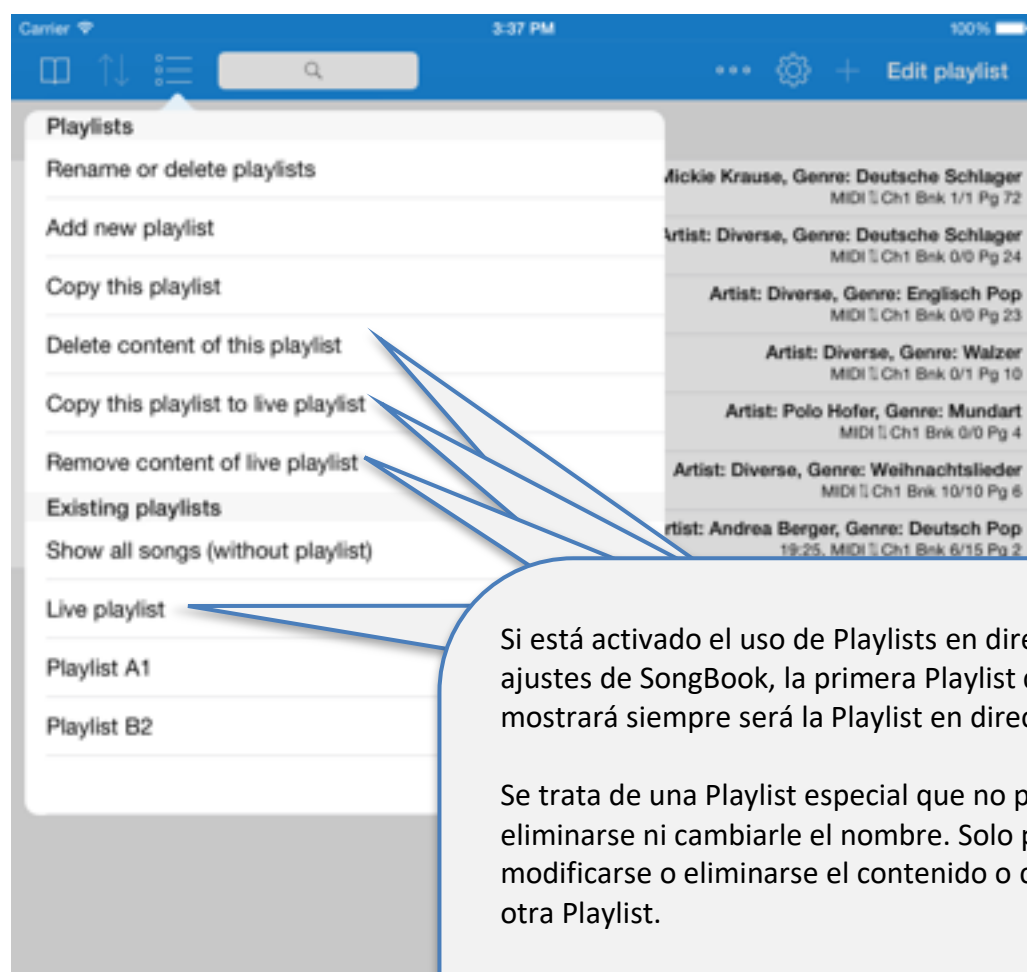
Pulse "Listo" cuando haya acabado de editar.

Las canciones que ya están incluidas en la Playlist se mostrarán destacadas en verde. Y en azul, las que pertenezcan a otras Playlists.

Para cambiar el orden de las canciones, arrastre una canción hacia este símbolo hasta colocarla en la posición deseada.



13.5 Playlists en directo



Si está activado el uso de Playlists en directo en los ajustes de SongBook, la primera Playlist que se mostrará siempre será la Playlist en directo.

Se trata de una Playlist especial que no puede eliminarse ni cambiarle el nombre. Solo puede modificarse o eliminarse el contenido o copiarse en otra Playlist.

La Playlist en directo se utiliza, por ejemplo, para planificar la siguiente ronda de baile en la pausa.

Si SongBook+ está configurado para sincronizar la activación de canciones en varios iPads, la Playlist en directo también puede sincronizarse automáticamente en todos los iPads.

14 Cómo compartir canciones o archivos (exportar)

La función "Compartir canción" sirve para enviar una canción entera (.sbk) o un archivo (.pdf, .mp3, .mid...)

- como archivo adjunto a un correo electrónico
- a otra aplicación (p. ej. Dropbox, iBooks,...)
- y copiarlo directamente a otro SongBook cercano.



15 Importación de letras y acordes

SongBook+ puede importar letras y acordes de archivos MP3, archivo MIDI, archivos LCR y archivos de ChordPro.

15.1 Importación de letras y acordes desde archivos MP3

SongBook+ puede importar letras de archivos MP3 si están guardadas en una etiqueta ID3 con formato "Lyrics3 v2.00".

También pueden importarse acordes desde MP3, si en las letras de las canciones aparecen entre corchetes (al igual que en formato de ChordPro).

La importación de letras desde MP3 se realiza en dos pasos:

En primer lugar, debe crear una canción que utilice formato MP3.

A continuación, debe abrir la canción e iniciar la importación. Durante el proceso se creará automáticamente el archivo pdf que falta.

15.1.1 Añadir una canción sin archivo PDF y seleccionar MP3



15.1.2 Cómo crear un archivo pdf a partir del texto del archivo en MP3

Si abre la canción por primera vez y SongBook+ encuentra texto para importar, se abrirá un cuadro de diálogo para que seleccione si desea importar el texto.

Alternativamente, la importación puede iniciarse manualmente conforme se describe a continuación.



15.2 Importación de letras y acordes desde archivos MIDI

La importación de letras de canciones desde archivos MIDI funciona igual que la descripción anterior sobre el mismo proceso con archivos MP3.

La única diferencia es que solo hay un campo para elegir un archivo MIDI.

15.3 Importación de letras y acordes desde archivos LCR

La importación de letras de canciones desde archivos LRC funciona de un modo parecido al proceso descrito anteriormente para archivos MP3.

Sin embargo, el LRC no se selecciona directamente en la canción. En lugar de ello, SongBook+ busca archivos con la extensión LRC, que coincidan con el título de la canción o se refieran al MP3 o MIDI en cuestión.

15.4 Importación de letras y acordes desde archivos de ChordPro

Los archivos de ChordPro se tienen que añadir a SongBook como archivo de texto normal o pdf. Una vez abierto, se muestra el contenido original del archivo de ChordPro sin formatear. La opción del menú "Importar archivo de ChordPro" sirve para importar este tipo de archivo de forma similar a los archivos MP3. Durante el proceso se creará automáticamente un archivo pdf.

16 Transposición de acordes

Los símbolos de acorde, anteriormente añadidos con la función de nota o (véase la página **Fehler! Textmarke nicht definiert.**) o con la opción Importar desde Midi/LRC/ChordPro (véase la página 34), pueden transponerse a continuación.



Consejo:

También puede cambiar el aspecto de la nota de acorde (color, tamaño, etc.). Si en una canción solo modifica una de las notas de acorde, el resto de notas de la canción adoptará el mismo aspecto.

17 Cómo escanear textos en papel con la cámara integrada

1. Pulse el botón "... " de la lista de canciones y seleccione la opción "Escanear en PDF".

2. Puede añadir fotos con la cámara integrada o seleccione fotos almacenadas en el dispositivo. Con cada foto añadida se crea una página nueva en el archivo pdf.

3. Cambie el nombre del archivo del PDF que se va a crear.

4. Pulse "Guardar".

18 Uso de la función MIDI

18.1 Cómo conectar un dispositivo MIDI al iPad

Existen diferentes maneras de conectar el iPad al dispositivo MIDI.

18.1.1 Adaptador midi o dispositivo con conexión USB para midi

La mayoría de adaptadores midi o dispositivos (teclados, etc.). tienen una conexión USB para midi.

Como el iPad no incorpora ninguna conexión USB, es necesario un adaptador para que el iPad disponga de un puerto USB. Apple llama a este adaptador "kit iPad Camera Connection".

A este kit se pueden conectar adaptadores USB-Midi y dispositivos USB-Midi, en la medida que sean compatibles con Apple.



Atención: Con el adaptador USB no es posible conectar el iPad a la red eléctrica al mismo tiempo.

Si el adaptador midi (o el dispositivo midi) no dispone de fuente de alimentación propia, funciona gracias a la energía de la batería del iPad, lo que puede provocar que la batería dure menos o incluso debilitar la conexión midi.

Para evitarlo, se recomienda utilizar un USB-Hub activo con fuente de alimentación.

18.1.2 Adaptador midi conectado directamente al iPad

Algunos adaptadores midi pueden conectarse al iPad directamente.

He aquí algunos ejemplos:

- iConnectMIDI2+ de iConnectivity
- iRig MIDI versiones 1 y 2 de IK Multimedia
- ioDock de Alesis
- iStudio is202 de Behringer
- ...

Con estos adaptadores el iPad puede conectarse a la red eléctrica en modo de funcionamiento midi (con todos los adaptadores mencionados anteriormente excepto iRig MIDI Versión 2).

Existen dos teclados midi pequeños que pueden conectarse directamente al iPad.



18.1.3 Conexión inalámbrica por Bluetooth o WLAN

También existen adaptadores midi inalámbricos que pueden conectarse mediante señal de Bluetooth o por WLAN.

He aquí algunos ejemplos:

- mi.1 de QuiccoSound (Bluetooth)
- PUC wireless MIDI interface (WLAN)
- Yamaha Tyros 5 Keyboard con WLAN-Stick
- Yamaha MD-BT01
- Yamaha UT-BT01
- Zivix PUC+



18.2 Reproducción de archivos MIDI

SongBook+ puede reproducir archivos MIDI, aunque la aplicación no tiene ningún sintetizador integrado para producir los tonos del archivo.

Para producir los tonos del archivo MIDI se necesita un hardware externo con conexión MIDI (p. ej. un teclado o un expander) o una aplicación de sintetizador de otro desarrollador, que puede ejecutarse en segundo plano y la función "Virtual MIDI" reconozca la señal de SongBook.

Una aplicación recomendable para crear los tones directamente desde el iPad es "bismark bs-16i". Al ejecutar esta aplicación en segundo plano con la función "Virtual MIDI" activada, escuchará la música en el iPad sin conectarle ningún periférico.



18.3 Cómo abrir una canción mediante comandos MIDI de entrada

SongBook+ puede procesar los comandos *ProgramChange* de la interfaz MIDI y, a continuación, abrir una canción. Estos comandos se utilizan habitualmente para seleccionar un instrumento.

Un uso típico de esta característica son los comandos *ProgramChange* enviados desde un estilo MIDI, un archivo MIDI reproducido de nuevo o mediante el teclado cuando se selecciona un registro. SongBook+ abrirá el texto correspondiente. (Un estilo MIDI puede enviar un comando *ProgramChange* y otra vez a modo de bucle, sin que ello cause ningún problema)

SongBook+ abrirá el texto de la canción, si ha recibido los comandos *ProgramChange* y *BankSelect* según los ajustes realizados en la ventana "Editar datos de la canción". Por favor, tenga en cuenta que SongBook+ utiliza valores de 0 hasta 127. Si en lugar de ello, su teclado utiliza valores de 1 hasta 128, deberá eliminar una unidad para obtener los valores configurables en SongBook+.

Con este ajuste se abrirá una canción, si un dispositivo MIDI envía el comando para seleccionar el instrumento 16 del banco 1/5.

Auto open on MIDI command ☒

Send MIDI command on open ☒

BankSelect		PG change
MSB	LSB	
	000	013
	001	014
	002	015
	003	016
	004	017
	005	018
	006	019
	007	020
	008	021
	009	022
	010	023
	011	024
	012	025
	013	026
	014	027
	015	028
	016	029
	017	030
	018	031
	019	032
	020	033
	021	034
	022	035
	023	036
	024	037
	025	038
	026	039
	027	040
	028	041
	029	042
	030	043
	031	044
	032	045
	033	046
	034	047
	035	048
	036	049
	037	050
	038	051
	039	052
	040	053
	041	054
	042	055
	043	056
	044	057
	045	058
	046	059
	047	060
	048	061
	049	062
	050	063
	051	064
	052	065
	053	066
	054	067
	055	068
	056	069
	057	070
	058	071
	059	072
	060	073
	061	074
	062	075
	063	076
	064	077
	065	078
	066	079
	067	080
	068	081
	069	082
	070	083
	071	084
	072	085
	073	086
	074	087
	075	088
	076	089
	077	090
	078	091
	079	092
	080	093
	081	094
	082	095
	083	096
	084	097
	085	098
	086	099
	087	100
	088	101
	089	102
	090	103
	091	104
	092	105
	093	106
	094	107
	095	108
	096	109
	097	110
	098	111
	099	112
	100	113
	101	114
	102	115
	103	116
	104	117
	105	118
	106	119
	107	120
	108	121
	109	122
	110	123
	111	124
	112	125
	113	126
	114	127
	115	128
	116	129
	117	130
	118	131
	119	132
	120	133
	121	134
	122	135
	123	136
	124	137
	125	138
	126	139
	127	140
	128	141
	129	142
	130	143
	131	144
	132	145
	133	146
	134	147
	135	148
	136	149
	137	150
	138	151
	139	152
	140	153
	141	154
	142	155
	143	156
	144	157
	145	158
	146	159
	147	160
	148	161
	149	162
	150	163
	151	164
	152	165
	153	166
	154	167
	155	168
	156	169
	157	170
	158	171
	159	172
	160	173
	161	174
	162	175
	163	176
	164	177
	165	178
	166	179
	167	180
	168	181
	169	182
	170	183
	171	184
	172	185
	173	186
	174	187
	175	188
	176	189
	177	190
	178	191
	179	192
	180	193
	181	194
	182	195
	183	196
	184	197
	185	198
	186	199
	187	200
	188	201
	189	202
	190	203
	191	204
	192	205
	193	206
	194	207
	195	208
	196	209
	197	210
	198	211
	199	212
	200	213
	201	214
	202	215
	203	216
	204	217
	205	218
	206	219
	207	220
	208	221
	209	222
	210	223
	211	224
	212	225
	213	226
	214	227
	215	228
	216	229
	217	230
	218	231
	219	232
	220	233
	221	234
	222	235
	223	236
	224	237
	225	238
	226	239
	227	240
	228	241
	229	242
	230	243
	231	244
	232	245
	233	246
	234	247
	235	248
	236	249
	237	250
	238	251
	239	252
	240	253
	241	254
	242	255
	243	256
	244	257
	245	258
	246	259
	247	260
	248	261
	249	262
	250	263
	251	264
	252	265
	253	266
	254	267
	255	268
	256	269
	257	270
	258	271
	259	272
	260	273
	261	274
	262	275
	263	276
	264	277
	265	278
	266	279
	267	280
	268	281
	269	282
	270	283
	271	284
	272	285
	273	286
	274	287
	275	288
	276	289
	277	290
	278	291
	279	292
	280	293
	281	294
	282	295
	283	296
	284	297
	285	298
	286	299
	287	300
	288	301
	289	302
	290	303
	291	304
	292	305
	293	306
	294	307
	295	308
	296	309
	297	310
	298	311
	299	312
	300	313
	301	314
	302	315
	303	316
	304	317
	305	318
	306	319
	307	320
	308	321
	309	322
	310	323
	311	324
	312	325
	313	326
	314	327
	315	328
	316	329
	317	330
	318	331
	319	332
	320	333
	321	334
	322	335
	323	336
	324	337
	325	338
	326	339
	327	340
	328	341
	329	342
	330	343
	331	344
	332	345
	333	346
	334	347
	335	348
	336	349
	337	350
	338	351
	339	352
	340	353
	341	354
	342	355
	343	356
	344	357
	345	358
	346	359
	347	360
	348	361
	349	362
	350	363
	351	364
	352	365
	353	366
	354	367
	355	368
	356	369
	357	370
	358	371
	359	372
	360	373
	361	374
	362	375
	363	376
	364	377
	365	378
	366	379
	367	380
	368	381
	369	382
	370	383
	371	384
	372	385
	373	386
	374	387
	375	388
	376	389
	377	390
	378	391
	379	392
	380	393
	381	394
	382	395
	383	396
	384	397
	385	398
	386	399
	387	400
	388	401
	389	402
	390	403
	391	404
	392	405
	393	406
	394	407
	395	408
	396	409
	397	410
	398	411
	399	412
	400	413
	401	414
	402	415
	403	416
	404	417
	405	418
	406	419
	407	420
	408	421
	409	422
	410	423
	411	424
	412	425
	413	426
	414	427
	415	428
	416	429
	417	430
	418	431
	419	432
	420	433
	421	434
	422	435
	423	436
	424	437
	425	438
	426	439
	427	440
	428	441
	429	442
	430	443
	431	444
	432	445
	433	446
	434	447
	435	448
	436	449
	437	450
	438	451
	439	452
	440	453
	441	454
	442	455
	443	456
	444	457
	445	458
	446	459
	447	460
	448	461
	449	462
	450	463
	451	464
	452	465
	453	466
	454	467
	455	468
	456	469
	457	470
	458	471
	459	472
	460	473
	461	474
	462	475
	463	476
	464	477
	465	478
	466	479
	467	480
	468	481
	469	482
	470	483
	471	484
	472	485
	473	486
	474	487
	475	488
	476	489
	477	490
	478	491
	479	492
	480	493
	481	494
	482	495
	483	496
	484	497
	485	498
	486	499
	487	500
	488	501
	489	502
	490	503
	491	504
	492	505
	493	506

18.4 Envío de comandos MIDI al abrir una canción

SongBook+ le permite enviar comandos MIDI cuando se abre una canción.

Esta característica se utiliza habitualmente para configurar dispositivos externos, como un teclado, y sincronizarlos con la canción seleccionada.

Existen diferentes opciones de envío de comandos MIDI:

18.4.1 Envío de los comandos configurados BankSelect/ProgramChange

SongBook+ envía los comandos *BankSelect* y *ProgramChange* con arreglo a los ajustes introducidos en la ventana "Editar datos de canción", si el interruptor "Enviar comando MIDI al abrir" está en la posición ON.

El canal MIDI al que SongBook+ envía este comando será el mismo que aquel que se haya configurado para la entrada de comandos MIDI.

BankSelect		PG change
MSB	LSB	
	002	013
	003	014
000	004	015
001	005	016
002	006	017
003	007	018
004	008	019

Con los ajustes BankSelect High 1, BankSelect Low 5 y ProgramChange 16 se enviará un comando de salida MIDI por el canal 1.

18.4.2 Envío del contenido de los archivos MIDI al abrir una canción

SongBook+ envía el contenido de un archivo MIDI cuando se abre una canción, si existe un archivo .mid con el mismo nombre que el archivo .pdf ampliado con la palabra "_open.mid".

(por ejemplo, Micanción.pdf → Micanción_open.mid.mid)

Sólo se permiten archivos MIDI de tipo 0 (una sola pista). Los comandos MIDI se envían una sola vez, sin tener en cuenta la secuenciación. Esta característica no se puede utilizar para enviar música a través de la salida MIDI, sino para el envío de comandos de configuración del entorno.

18.4.3 Cómo enviar otros comandos MIDI configurables

El botón "Acciones al iniciar" situado en la ventana de edición de la canción se puede configurar para que envíe cualquier comando MIDI al iniciar una canción.

18.5 Envío de comandos MIDI con la canción en reproducción

18.5.1 Envío del contenido de los archivos MIDI al iniciar una canción

SongBook+ envía el contenido de un archivo MIDI cuando se inicia una canción, si existe un archivo .mid con el mismo nombre que el archivo .pdf ampliado con la palabra "_start.mid".

(por ejemplo, Micanción.pdf → Micanción_start.mid)

Sólo se permiten archivos MIDI de tipo 0 (una sola pista). Los comandos MIDI se envían una sola vez, sin tener en cuenta la secuenciación. Esta característica no se puede utilizar para enviar música a través de la salida MIDI, sino para el envío de comandos de configuración del entorno.

18.5.2 Envío de comandos MIDI-Start al iniciar una canción

En los ajustes de SongBook+ podrá configurar si desea que se envíe el comando MIDI-Start al iniciar una canción.

18.5.3 Cómo enviar otros comandos MIDI configurables

El botón "Acciones al detener" situado en la ventana de edición de la canción se puede configurar para que envíe cualquier comando MIDI al detener una canción.

18.6 Envío de comandos MIDI con la canción detenida

18.6.1 Envío del contenido de los archivos MIDI al detener una canción

SongBook+ envía el contenido de un archivo MIDI cuando se para una canción, si existe un archivo .mid con el mismo nombre que el archivo .pdf ampliado con la palabra "_stop.mid".

(por ejemplo, Micanción.pdf → Micanción_stop.mid)

Sólo se permiten archivos MIDI de tipo 0 (una sola pista). Los comandos MIDI se envían una sola vez, sin tener en cuenta la secuenciación. Esta característica no se puede utilizar para enviar música a través de la salida MIDI, sino para el envío de comandos de configuración del entorno.

18.6.2 Envío de comandos MIDI-Stop al detener una canción

En los ajustes de SongBook+ podrá configurar si desea que se envíe el comando MIDI-Stop al detener una canción.

18.6.3 Cómo enviar otros comandos MIDI configurables

El botón "Acciones al detener" situado en la ventana de edición de la canción se puede configurar para que envíe cualquier comando MIDI al detener una canción.

18.7 Envío de comandos MIDI al pulsar el botón

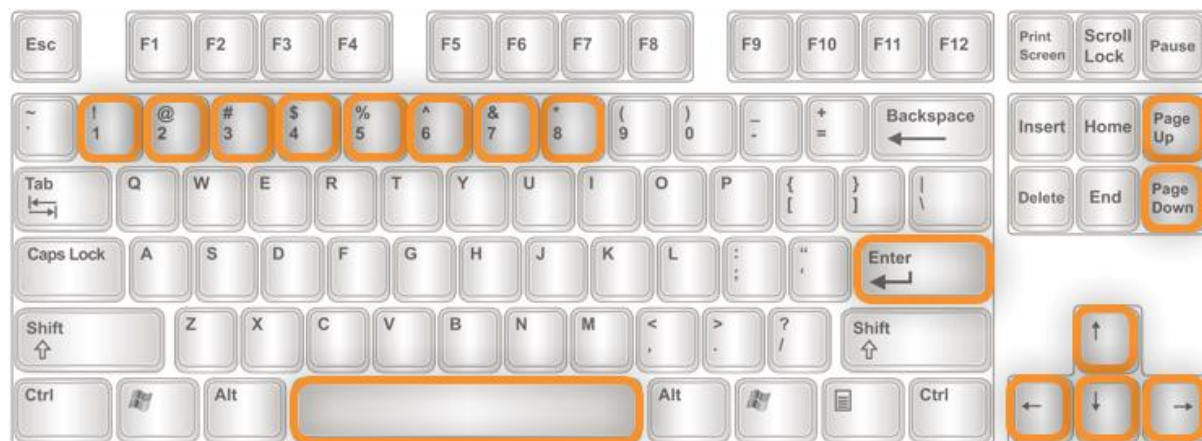
El botón con "notas especiales" permite enviar comandos MIDI definidos por el usuario al pulsarlo en el texto de la canción o notas musicales en que se haya insertado.

Si desea saber cómo insertar y configurar el botón con función de nota especial, consulte el capítulo [12.7](#).

19 Uso de pedales

19.1 Pedales que simulan un teclado externo

SongBook+ soporta pedales que simulan un teclado externo y pueden ejecutar una o más de las siguientes funciones de tecla:



Desde los ajustes podrá activar la utilización del pedal y asignar a las teclas las siguientes funciones:

- Inactivo
- Ir a la página anterior/siguiente
- Pulsar el botón Inicio/Detener/Pausa/Continuar
- Saltar a la siguiente canción
- Volver a la lista de canciones
- Abrir la lista de canciones preseleccionadas
- Iniciar/pausar/continuar línea a línea
- Aumentar la velocidad del desplazamiento línea a línea
- Avanzar o retroceder una página entera/media página/un tercio de página/un cuarto de página
- Activar/desactivar la reproducción automática
- Iniciar/detener el metrónomo

En el monitor midi y Bluetooth verá la función de tecla que está activada desde el pedal.

Los siguientes pedales, por ejemplo, se pueden configurar con esta función:

- BT-105/BT-106/DIGIT/QUAD/DUO/PED/PEDpro/BT200S-x de Airturn (www.airturn.com) con conexión mediante Bluetooth
- Cicada/Firefly/Dragonfly/Butterfly de PageFlip (www.pageflip.com) con conexión mediante Bluetooth
- iRig BlueTurn de IK Multimedia (www.ikmultimedia.com) con conexión mediante Bluetooth
- BT-FP2 de Strich Music

19.2 Envío de comandos MIDI con pedales

SongBook+ soporta todos los pedales que pueden enviar uno o más comandos MIDI:

- MIDI Start (utilizado por Alesis io Dock Pedal 1)
- MIDI Stop (utilizado por Alesis io Dock Pedal 2)
- MIDI Pause
- MIDI Continue
- MIDI Control-Change 63 en el valor 127 (utilizado por Alesis io Dock Pedal 2)
- MIDI Control-Change en cualquier valor

Desde los ajustes podrá activar la utilización de comandos MIDI con el pedal (*) y asignar a estos comandos a las siguientes funciones:

- Inactivo
- Ir a la página anterior/siguiente
- Pulsar el botón Inicio/Detener/Pausa/Continuar
- Saltar a la siguiente canción
- Volver a la lista de canciones
- Abrir la lista de canciones preseleccionadas
- Iniciar/pausar/continuar línea a línea
- Aumentar la velocidad del desplazamiento línea a línea
- Avanzar o retroceder una página entera/media página/un tercio de página/un cuarto de página
- Activar/desactivar la reproducción automática
- Iniciar/detener el metrónomo

Observaciones sobre Alesis io Dock: El Alesis io Dock activa los comandos MIDI Start y MIDI Stop desde el modo de cambio del pedal. Si lo utiliza, deberá configurar en SongBook+ la misma acción para MIDI Start y MIDI Stop.

Observación sobre Alesis io Dock 2: Los pedales Alesis io Dock 2 envían el valor 0 o 127 al controlador 14 (primer pedal) o 15 (segundo pedal). Si quiere que un pedal ejecute la misma acción cada vez que lo pise, deberá utilizar en cada pedal cualquiera de los dos ControlChanges configurables en SongBook+, es decir, uno que responda al valor 0 y el otro al valor 127 y que ambos ejecuten la misma acción.

Observaciones sobre iRig BlueBoard: iRig BlueBoard envía ControlChanges alternativamente al valor 0 o 127. Si desea que el teclado ejecute la misma acción cada vez que pulse la tecla, SongBook+ tendrá que utilizarlo cualquiera de los ControlChange configurables. Uno de ellos se activa con el valor 0 y el otro, con el valor 127. Estos dos valores asignan la misma acción.

En el monitor midi y Bluetooth verá el comando que está enviando con el pedal.

(*) Naturalmente, las señales no se tienen que enviar indispensablemente desde el pedal, sino que lo puede hacer desde el dispositivo MIDI que desee

20 Conexión de varios iPads a SongBook+

Es posible interconectar varios iPads con una copia de SongBook instalada, bien por Bluetooth, WLAN, MIDI (con cable) o MIDI inalámbrico (sin cable).

Si desea utilizar la "Conexión de corta distancia", seleccione en el SongBook de un dispositivo la opción "Servidor en conexión de proximidad" situada en "Interconexión de SongBook" y en el resto "Cliente en conexión de corta distancia".

En función de la disponibilidad, el sistema operativo decidirá automáticamente si realizar la conexión mediante Bluetooth o WLAN.

Si desea aumentar más aún la eficacia y cobertura de la conexión WLAN, puede desconectar en los ajustes de todos los iPads la conexión por Bluetooth.

Si desea una conexión MIDI (inalámbrico o por cable), seleccione en todos los dispositivos la opción "Conexión MIDI" situada en "Interconexión de SongBook".

Para la conexión MIDI inalámbrica debe, además, configurar un dispositivo como servidor MIDI inalámbrico y el resto como clientes MIDI inalámbricos en los Ajustes MIDI.

Se pueden sincronizar las siguientes acciones entre los diferentes SongBook:

- Selección de una canción
- Preselección de una canción
- Cambio de página
- Botón Inicio
- Botón Parar
- Playlists en directo

Si durante la conexión de corta distancia, desea crear varios grupos de SongBook o si desea evitar que otros SongBook se conecten, puede configurar una contraseña de conexión general.

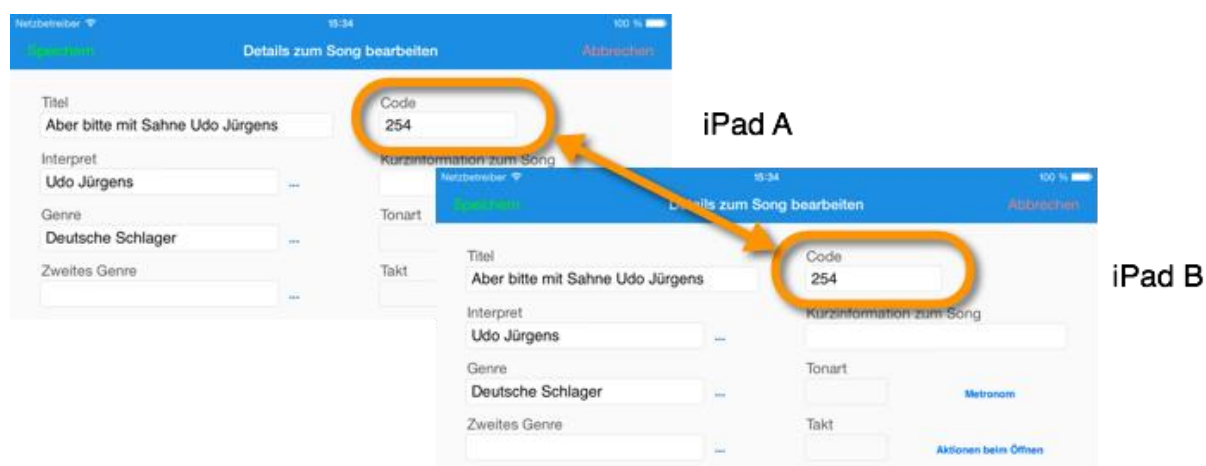


Los dispositivos se conectarán automáticamente al iniciar SongBook+, si la función está activada en los ajustes.

Existen dos formas de vincular en varios iPads canciones que pertenecen a un mismo grupo, ya sea mediante código o la información MIDI de la canción.
Sea cual sea el método de sincronización empleado, en los ajustes deberá seleccionar la opción "Conexión de SongBook a SongBook" como "campo clave para la sincronización".

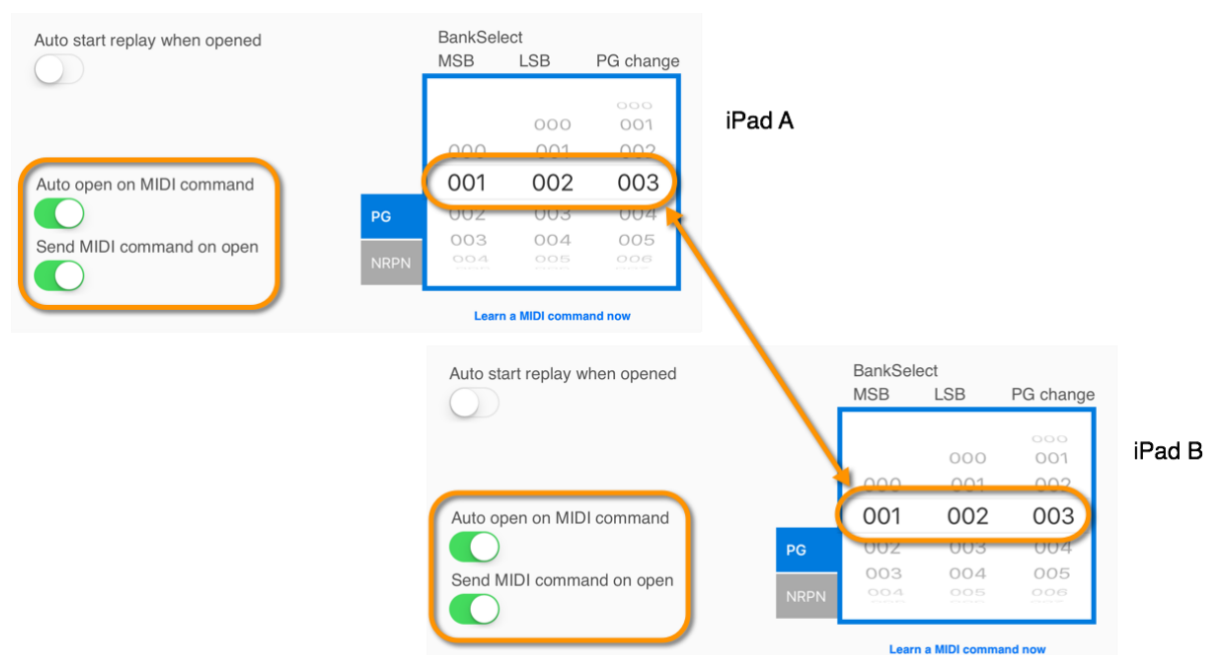
20.1 Sincronización mediante código

A partir de la versión 2.1 de SongBook+ se introdujo un método más sencillo para sincronizar la apertura de una canción en varios dispositivos. Para ello, hay que enviar a los otros iPads el contenido del campo "Código" de la canción y allí la aplicación busca una canción con el mismo código.



20.2 Sincronización mediante información MIDI

Si ha configurado SongBook+ para manejarlo a distancia por MIDI con un teclado o cualquier otro periférico, puede utilizar los mismos ajustes MIDI para sincronizar los otros iPads. Para ello, debe definir los 3 valores de los ajustes MIDI en los otros iPads y allí la aplicación buscará una canción que tenga esos mismos 3 valores.

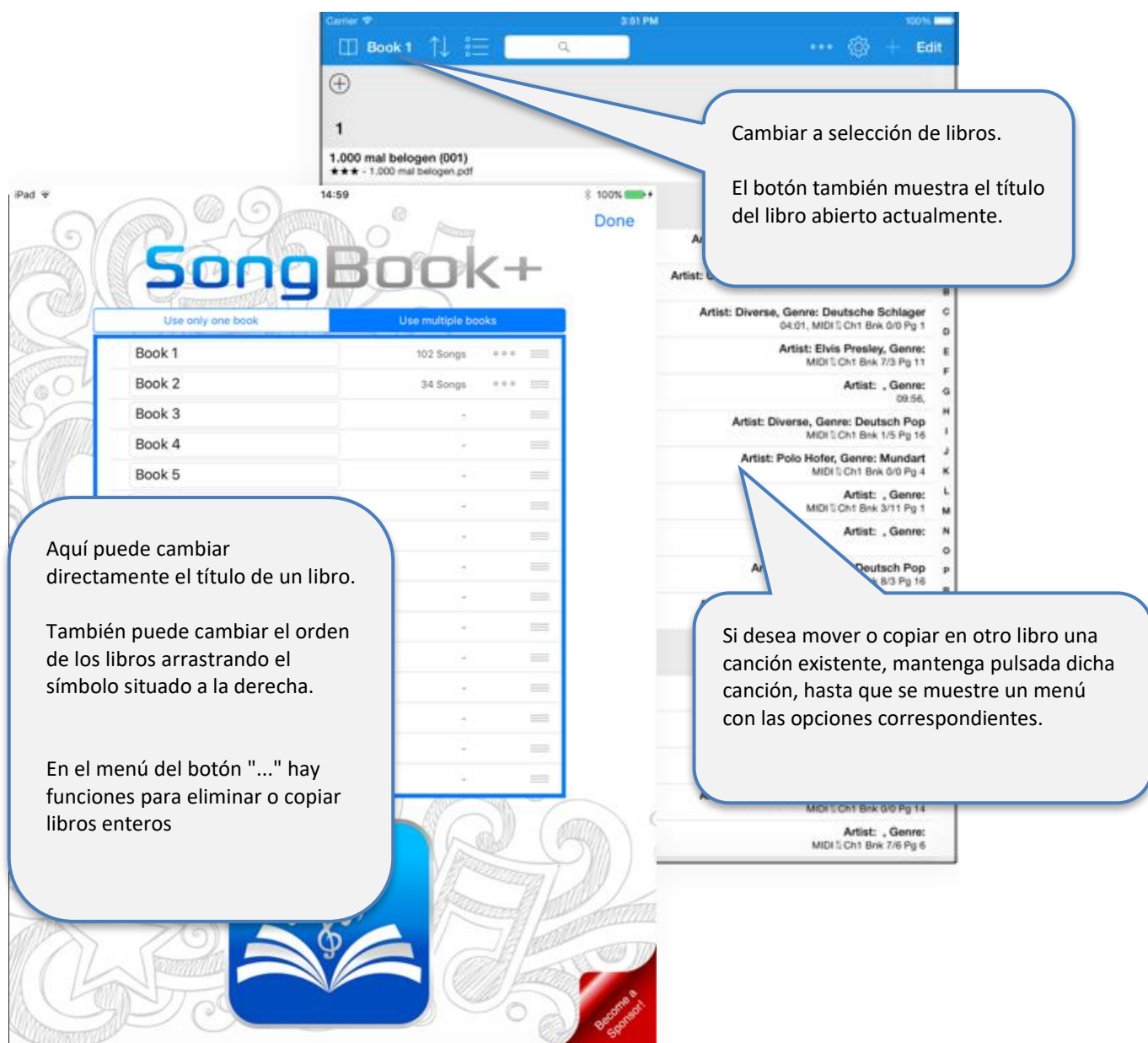


21 Uso de varios libros

Si desea utilizar varios libros, seleccione la opción "Editar libros" situada en la portada del libro de SongBook+.

Después seleccione "Utilizar varios libros".

A continuación, en la portada del libro se mostrará una lista con 15 libros. Si los libros no están en modo de edición, toque el libro que desee para seleccionarlo.



Todos los libros comparten la base de datos, el directorio con los archivos y la lista del artista y géneros introducidos. Se puede realizar una separación más profunda de los datos con la opción de tenencia múltiple con subdirectorios. Más información al respecto en el capítulo [25](#).

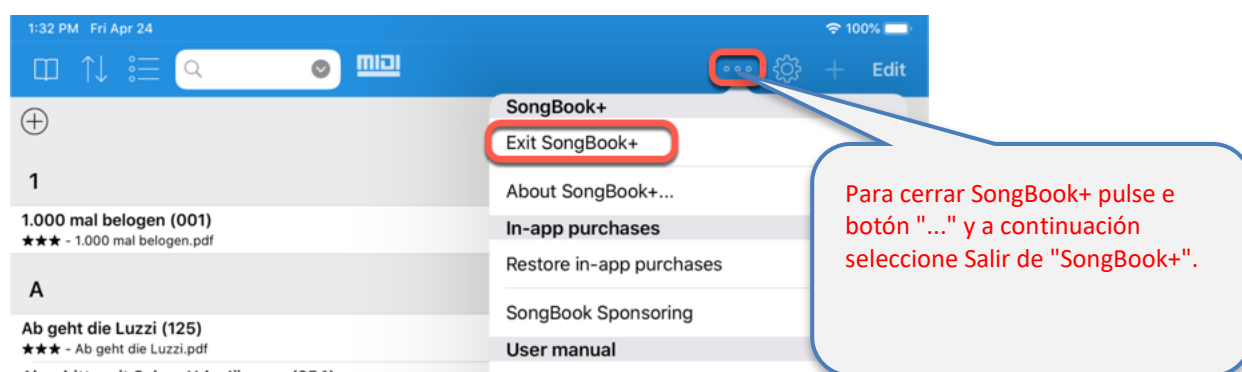
22 Cómo hacer copias de seguridad y restablecer sus datos

Los siguientes capítulos explican cómo hacer copias de seguridad en su ordenador y cómo volver a copiar los datos de una copia de seguridad en SongBook+ (o en cualquier otro dispositivo).

¡Antes de hacer una copia de seguridad o de restablecer sus archivos, debe cerrar SongBook+ (excepto si va a utilizar la opción WLAN habilitada)!

Si se salta el paso anterior, ...

- ...es posible que los archivos de la base de datos no estén actualizados o tengan errores.
- ... los archivos de la base de datos no se volverán a copiar cuando se restablezcan



22.1 Crear una copia de seguridad de sus archivos

Los archivos más importantes, de los que debe hacer una copia de seguridad, son estos 4:

- SongBookMidi.settings
- SongBookMidi.sqlite
- SongBookMidi.sqlite-shm
- SongBookMidi.sqlite-wal

Estos archivos contienen todos los datos y ajustes que ha realizado en SongBook+ (título de la canción, artista, géneros, avisos, notas, cambios de página registrados, punteros, envío de comandos MIDI...).

En caso de que el tamaño de uno de los archivos SongBookMidi.sqlite-shm o SongBookMidi.sqlite-wal sea 0, no será necesario hacer una copia de seguridad de los mismos. Cuando vuelva a instalar la copia de seguridad en un iPad, el archivo que falta también deberá eliminarse previamente en el iPad donde se vaya a instalar dicha copia.

Si ha utilizado la función de SongBook+ para convertir fotos a PDF o ha importado texto de archivos MIDI, archivos de ChordPro, archivos MP3, etc., SongBook+ también crea archivos PDF. En tal caso, también deberá hacer una copia de seguridad de los archivos PDF.

22.1.1 Crear una copia de seguridad en el Finder (Mac)

Antes de crear la copia de seguridad, cierre SongBook+ para que se guarden todos los cambios en los archivos de la base de datos.

Por favor, consulte el capítulo 2.1, para ver cómo se accede a los archivos de SongBook+ desde el Finder.

Seleccione los archivos de la copia de seguridad (los 4 archivos mencionados anteriormente como mínimo). Para seleccionar varios archivos a la vez con el ratón, mantenga pulsada la tecla "Command". También se pueden seleccionar todos los archivos con la combinación de teclas "Command A".

Arrastre estos archivos y suéltelos en otra ventana del Finder donde esté la carpeta previamente creada para guardar la copia de seguridad.

22.1.2 Crear una copia de seguridad con iTunes (PC con Windows/Mac antiguo)

Antes de crear la copia de seguridad, cierre SongBook+ para que se guarden todos los cambios en los archivos de la base de datos.

Por favor, consulte el capítulo 2.2, para ver cómo se accede a los archivos de SongBook+ desde iTunes.

Seleccione los archivos de la copia de seguridad (los 4 archivos mencionados anteriormente como mínimo). Para seleccionar varios archivos a la vez con el ratón, mantenga pulsada la tecla "Command". También se pueden seleccionar todos los archivos con la combinación de teclas "Command A".

(En los PC con Windows la tecla "Command" se llama "Ctrl").

Después, haga clic en "Guardar en...". Seleccione una carpeta de su ordenador donde guardar la copia de seguridad.

22.1.3 Crear una copia de seguridad con WLAN habilitada

Por favor, consulte el capítulo 2.3, para ver cómo se accede a los archivos de SongBook+ con WLAN habilitada.

Seleccione los archivos de la copia de seguridad (los 4 archivos mencionados anteriormente como mínimo). Para seleccionar varios archivos a la vez con el ratón, mantenga pulsada la tecla "Command". También se pueden seleccionar todos los archivos con la combinación de teclas "Command A".

(En los PC con Windows la tecla "Command" se llama "Ctrl").

Arrastre estos archivos y suéltelos en otra ventana del ordenador donde esté la carpeta previamente creada para guardar la copia de seguridad.

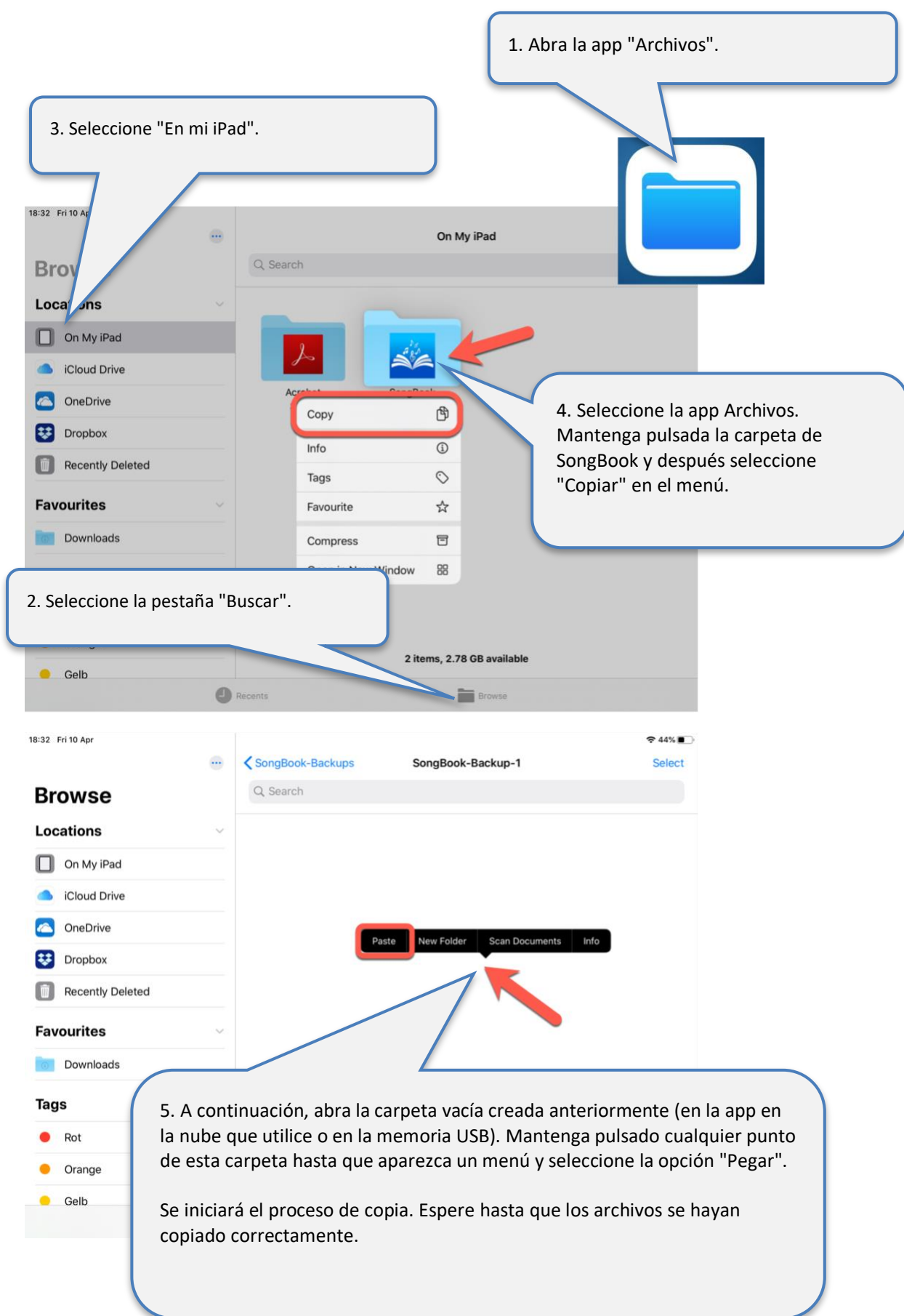
22.1.4 Crear una copia de seguridad con la app "Archivos"

Antes de crear la copia de seguridad, cierre SongBook+ para que se guarden todos los cambios en los archivos de la base de datos.

La app Archivos le permite copiar los archivos en una memoria USB, en la app en la nube que utilice o en una unidad de red local.

Lo primero que debe hacer en la app Archivos es crear una carpeta llamada, por ejemplo, Copia de seguridad SongBook en el sitio donde la desee guardar (app en la nube o memoria USB).

En el ejemplo de la siguiente página, se muestra cómo crear una copia de seguridad de toda la carpeta de SongBook+. Si solo desea crear una copia de seguridad de los 4 archivos mencionados anteriormente, tendrá que repetir este proceso 4 veces.



22.2 Restablecer los archivos

¡Antes de restablecer la copia de seguridad, cierre SongBook+, porque de lo contrario no se volverán a copiar los archivos de la base de datos (excepto si va a utilizar la opción WLAN habilitada)!

Los archivos de la copia de seguridad se volverán a copiar en SongBook+ de la misma forma que se copia cualquier archivo en la aplicación.

Por favor, consulte el capítulo 2, para ver cómo se copian los archivos en SongBook+ y siga este proceso con los archivos de la copia de seguridad.

Si la copia de seguridad no contiene los archivos SongBookMidi.sqlite-shm o SongBookMidi.sqlite-wal, porque su tamaño era 0, también deberá eliminar estos archivos en el iPad donde se vaya a restablecer la copia de seguridad.

¡La carpeta "Bandeja de entrada" no se puede ni se debe volver a copiar!
Además, tampoco contiene ningún dato importante.

23 Cómo cerrar completamente SongBook+ u otras aplicaciones

Al cerrar cualquier aplicación con el botón de inicio, permanece activa en segundo plano y sigue gastando memoria, lo que afecta a la estabilidad de otras aplicaciones.

Por ello, antes de cada actuación le recomendamos que cierre todas las aplicaciones, inclusive SongBook+, y vuelva a abrir solo SongBook+, para que la aplicación aproveche toda la memoria del terminal.



Aviso:

SongBook+ también tiene la opción en el menú "Salir de SongBook+" situada en el botón "...", que permite cerrar la aplicación.

24 Salidas de audio separadas con hardware externo

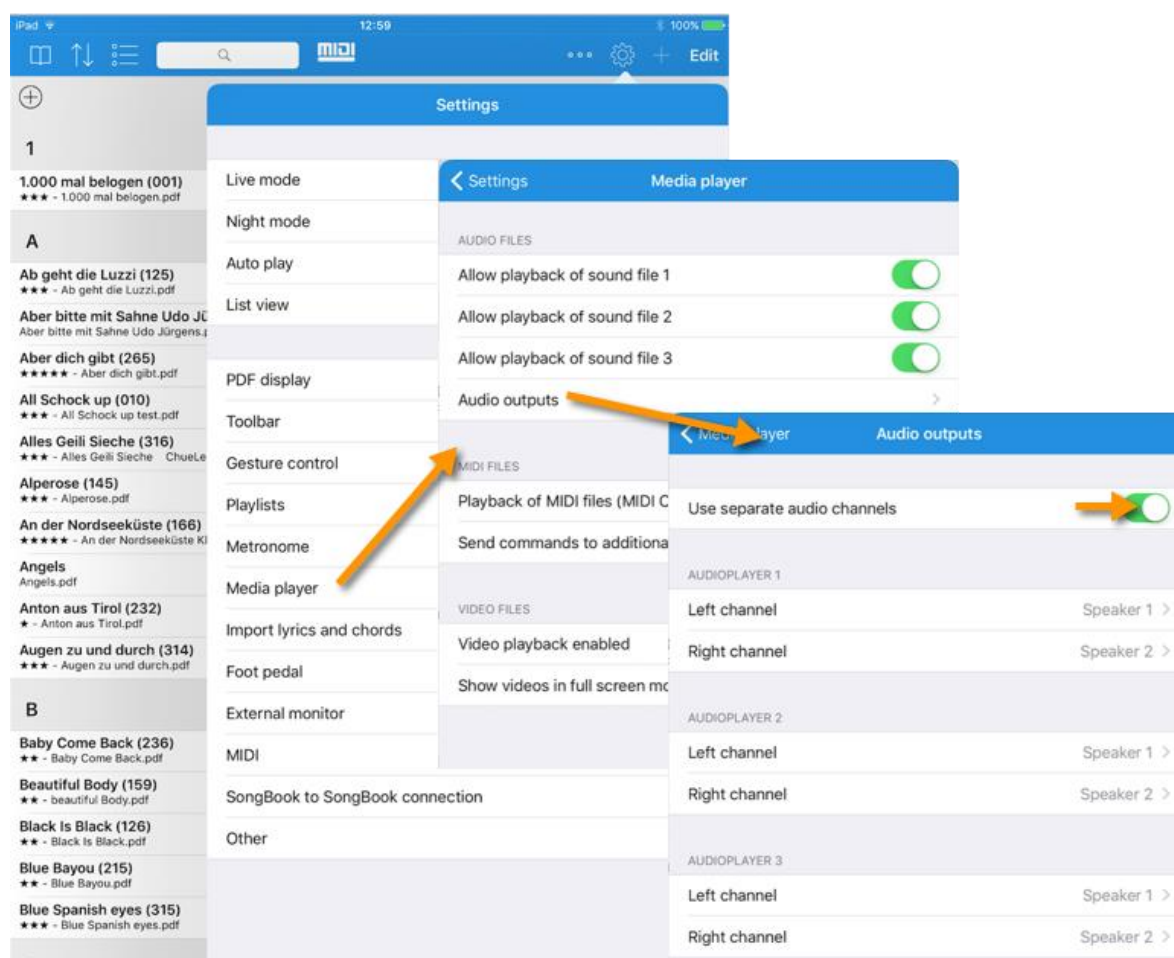
En el iPad se pueden conectar dispositivos de audio externos con varias salidas de audio separadas.

He aquí algunos ejemplos:

- iConnectAudio2+
- Behringer X18
- ESI Gigaport HD+

Si desea dirigir los canales (izquierda/derecha) de los 3 reproductores de audio incluidos en SongBook+ hacia determinadas salidas de audio del hardware externo, puede hacerlo en los ajustes del reproductor multimedia de SongBook.

Esta opción puede utilizarse, por ejemplo, para reproducirle a batería un metrónomo sincronizado y solo lo escuche él.



25 Tenencia múltiple con subdirectorios

Si desea copiar los datos de un músico en su SongBook+, sin tener que sobrescribir sus propios datos, ahora SongBook+ también le permite crear subdirectorios con datos totalmente separados.

Todos estos directorios contienen una base de datos propia (archivos SongBookMidi.sqlite, SongBookMidi.sqlite-shm, SongBookMidi.sqlite-wal), ajustes propios (archivo SongBookMidi.settings) y sus propios archivos (PDF, MP3,...).

Desafortunadamente, con iTunes no se pueden crear estas subcarpeta ni acceder a ellas, ya que esta acción solo se puede hacer con WLAN habilitada desde la carpeta de SongBook+ o con la app "Archivos".

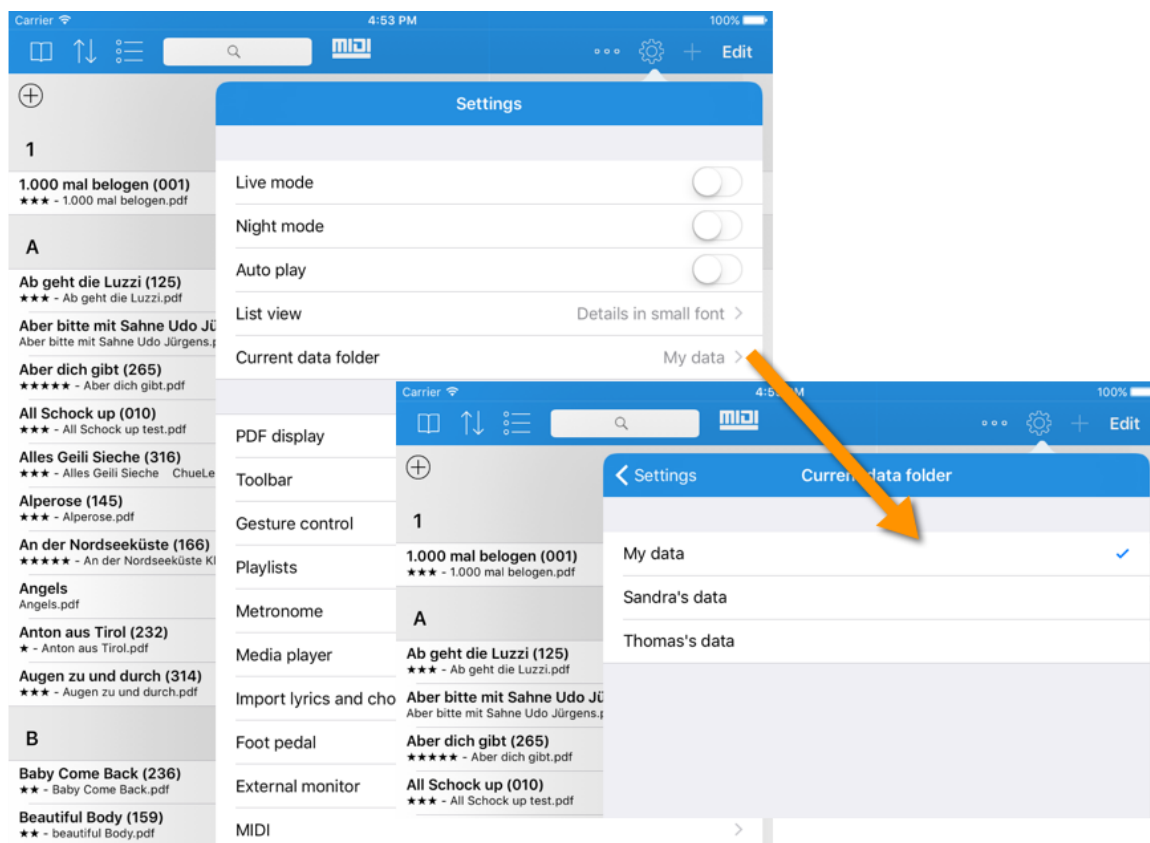
En los capítulos 2.3 y 2.4 encontrará más información sobre el acceso con WLAN habilitada o la app "Archivos".

Para ello, debe crear un directorio que empiece por "SBDATA" como, por ejemplo:

- SBDATA_Mis datos
- SBDATA_Datos de Thomas
- SBDATA_Datos de Sandra

Después, la carpeta actual se puede cambiar sin problemas en los ajustes.

Después de la selección de otra carpeta, debe cerrar SongBook+ y volver a abrir la aplicación.

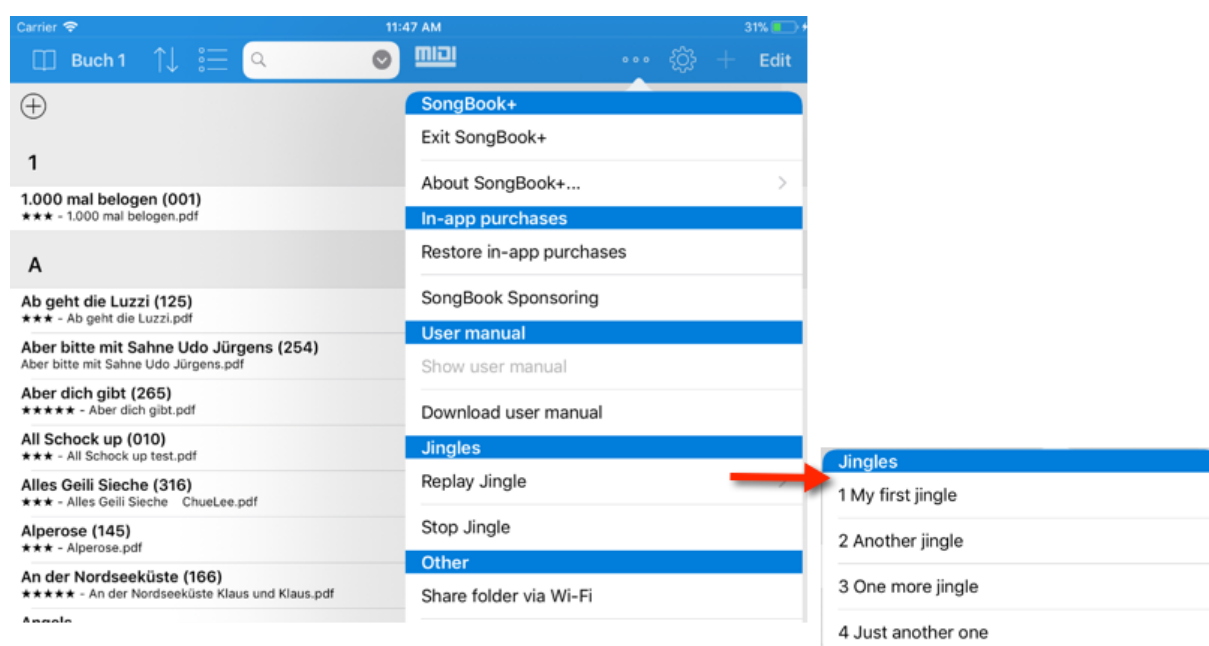


26 Reproducción de jingles

Los jingles son archivos de audio que se necesitan frecuentemente y se pueden reproducir de una forma rápida y fácil en cualquier momento.

Se pueden abrir de diferentes formas como, por ejemplo, desde el menú o con gestos configurables, con el pedal o acciones de los botones de función.

La función de jingle reconoce los archivos de audio (mp3, wav, aiff, m4a), que empiezan por "SB-Jingle-" y los muestra ordenados alfabéticamente mediante un submenú en el botón "...".



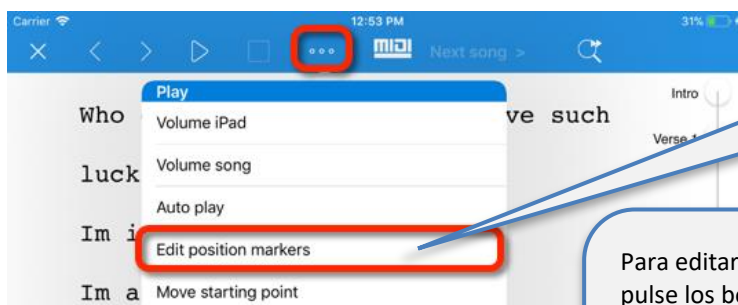
En la imagen del ejemplo se han copiado en SongBook+ los 4 siguientes archivos:

- SB-Jingle-1 My first jingle.wav
- SB-Jingle-2 Another jingle.mp3
- SB-Jingle-3 One more jingle.mp3
- SB-Jingle-4 Just another one.mp3

Las 10 primeras canciones se pueden configurar y abrir con control de gestos, pedales o con los botones de función. No obstante, aquí solo se pueden ver en la lista ordenada alfabéticamente, es decir, Jingle 1, Jingle 2, Jingle 3,...

Por este motivo, se recomienda que los archivos con el prefijo "SB-Jingle" se nombre de una forma que se muestren ordenados alfabéticamente según sus preferencias.

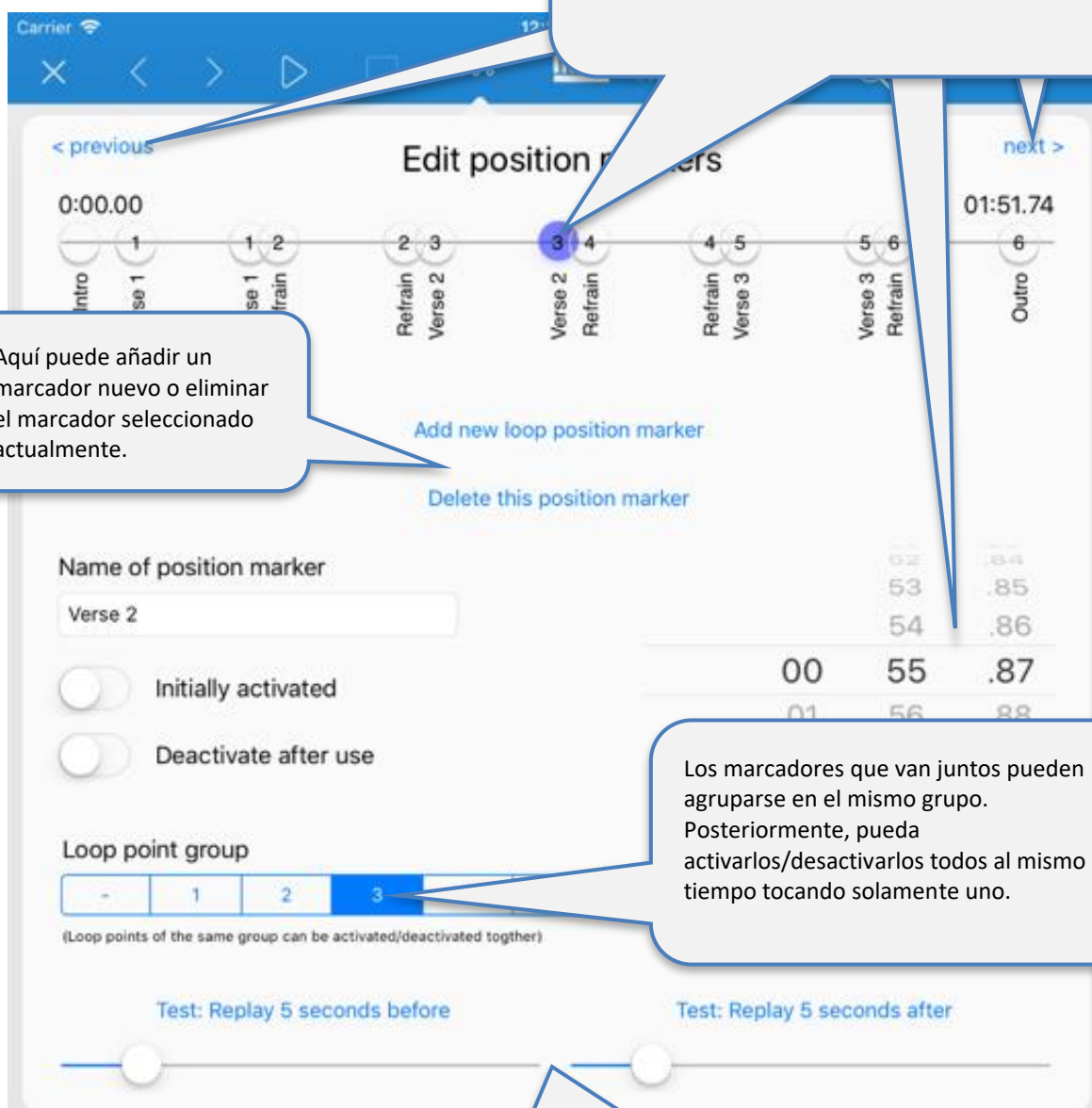
27 Marcador de posición y función de loop



Aquí se abre el editor del marcador de posiciones.

Para editar un marcador de posición **toque** directamente o pulse los botones **siguiente** o **anterior**.

A continuación, podrá deslizarlos con el dedo o ajustar el tiempo con las "ruedecillas".



Aquí puede añadir un marcador nuevo o eliminar el marcador seleccionado actualmente.

Los marcadores que van juntos pueden agruparse en el mismo grupo. Posteriormente, pueda activarlos/desactivarlos todos al mismo tiempo tocando solamente uno.

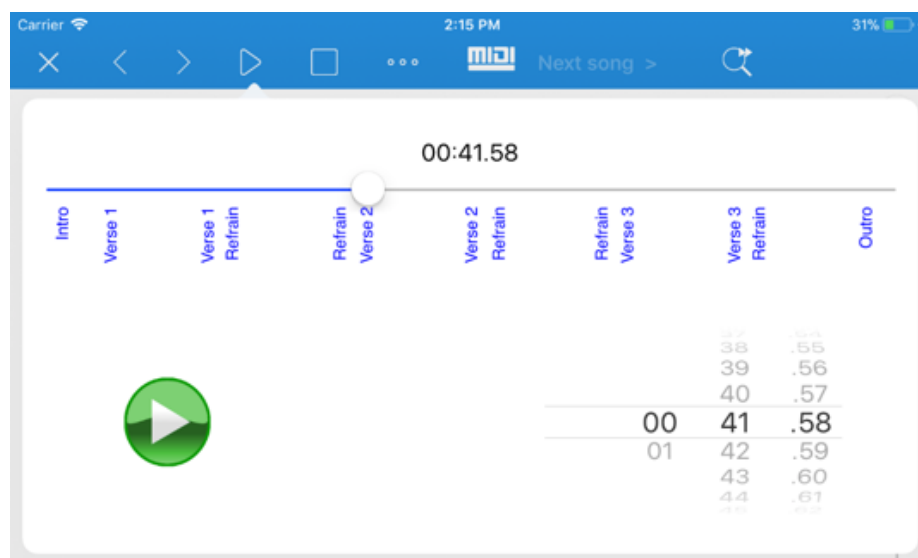
Para comprobar la posición exacta aquí puede escuchar los últimos segundos anteriores o posteriores al punto.

Durante la reproducción de la canción los marcadores de posición se muestran en una barra de progreso situada a la derecha. Se activan y desactivan tocándolos.

Si hay dos marcadores activados de los que al menos uno está más adelante, SongBook+ mostrará el salto configurado con una flecha. El salto se producirá al llegar al segundo marcador, siempre y cuando siga activado.

Como se ha mencionado anteriormente, los marcadores que van juntos se pueden agrupar en un mismo grupo y activarse/desactivarse al mismo tiempo, al pulsar un grupo.

Los marcadores de posición también se muestran durante la pausa de la reproducción. Al pulsar un marcador, su posición actual queda fijada en este punto.



28 Formatos de archivo compatibles

28.1 Visualización de archivos de texto o notas

Los textos de las canciones o partituras se pueden mostrar en archivos con las siguientes extensiones: PDF, PNG, JPG, JPEG, GIF, TXT

28.2 Archivos de música

Para reproducir música se pueden utilizar archivos con las siguientes extensiones: MP3, WAV, AIFF, M4A

28.3 Archivos MIDI

Para enviar señales MIDI se pueden utilizar archivos con las siguientes extensiones: MID, MIDI, SMF

28.4 Archivos de vídeo

Para la reproducción de vídeos desde el iPad directamente o en un monitor externo o proyector se pueden utilizar archivos con las siguientes extensiones: MOV, MP4, MPV, 3GP, M4V. También son compatibles los siguientes estándares de compresión:

- H.264 Baseline Profile Level 3.0 video hasta 640x480 a 30 fps
- MPEG-4 Part 2 video (Simple Profile)

28.5 Archivos de ChordPro

Los archivos de ChordPro con la extensión .chopro pueden importarse para mostrar las letras y los acordes.

28.6 Archivos LCR

Los archivos LRC con la extensión .lrc pueden importarse para mostrar las letras y los acordes en un archivo de audio.

28.7 Archivos MP3 con texto embebido

SongBook+ puede importar letras de archivos MP3 si están guardadas en una etiqueta ID3 con formato "Lyrics3 v2.00".

29 Contribuciones

Comunicación MIDI:

La comunicación MIDI está basada en el código de muestra de Pete Goodliffe.

Agradecemos a Peter la publicación de su código de muestra en Internet.

En el siguiente enlace encontrará más información al respecto;

<http://goodliffe.blogspot.com/2010/10/using-coremidi-in-ios-example.html>

Notas musicales

Linware Graphics ha desarrollado las notas musicales que se pueden añadir con la función de notas. Agradecemos a Shirley Kaiser la publicación de estos símbolos.

Si desea más información al respecto, visite:

<http://linkwaregraphics.com/music/>

Ajustes dentro de la app:

Los ajustes dentro de la app se han desarrollado con la herramienta "InAppSettingsKit".

Muchas gracias a Luc Vandal y Ortwin Gentz por el desarrollo y la publicación.

Aquí encontrará más información al respecto:

<http://www.inappsettingskit.com>

OpenSSL:

SongBook+ utiliza OpenSSL. Según las condiciones de la licencia debe incluirse la siguiente mención:

„This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).“

30 Información de contacto

Si tiene alguna duda o sugerencia sobre SongBook+, visite nuestra página web en la siguiente dirección:

<http://www.songbookplus.com>

Aquí encontrará un formulario de contacto para enviar consultas, ver la sección de preguntas frecuentes, enlaces de descarga para el AppStore y la versión más reciente de este documento.